

У складу са чланом 50. и 51. Закона о тржишту капитала (Сл.гласник РС 31/11, 112/15) ЧЛАНОМ 3. Правилника о садржини, форми и начину објављивања годишњих, полугодишњих и кварталних извештаја јавних друштава (Сл.гласник РС 14/12, 5/15) чланом 29. и 30. Закона о рачуноводству (Сл.гласник РС 62/13) и чланом 368. Закона о привредним друштвима (Сл.гласник РС 36/11, 99/11, 83/14, 5/15) ВОЈВОДИНА АД НОВИ САД, Нови Сад, Трг Слободе 2, МБ: 08240540 објављује

## **ГОДИШЊИ ИЗВЕШТАЈ ЗА 2015. ГОДИНУ**

### **I ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈИ ЗА 2015. ГОДИНУ**

Биланс стања, Биланс успеха, Извештај о осталом резултату, Извештај о токовима готовине, Извештај о променама на капиталу, Напомене уз финансијске извештаје су прилог овом извештају.

Напомена: финансијски извештаји за 2015.годину нису усвојени од стране Скупштине Војводина ад Нови Сад.

### **II ИЗВЕШТАЈ О РЕВИЗИЈИ ЗА 2015. ГОДИНУ**

Извештај о извршеној ревизији годишњих финансијских извештаја за 2015.годину од стране предузећа за ревизију ХЛБ ДСТ-Ревизија из Новог Београда је прилог овом извештају.

Напомена: Извештај о ревизији није усвојен од стране Скупштине Војводина ад Нови Сад.

### **III ИЗВЕШТАЈ О ПОСЛОВАЊУ ВОЈВОДИНА АД НОВИ САД ЗА 2015.ГОДИНУ**

#### **1. Организациона структура друштва**

ВОЈВОДИНА акционарско друштво за угоститељство и туризам основана је 1991.године и настала је поделом хотелско туристичког предузећа Варадин.

Основна делатност друштва је пружање хотелских услуга смештаја и исхране и ресторатерских услуга.

Уз основну делатност друштво се определило да један део објекта хотела приведе намени за издавања у закуп, те је то споредна делатност дуги низ година, којом се остварује знатан приход.

Друштво је организовано као целина, без пословних јединица и огранака, по службама и одељењима, и то:

- служба за организацију и рад хотела
- служба за правно-економске и опште послове.

Службу за организацију и рад хотела чине одељења:

- смештаја
- кухиње
- ресторана
- одржавања хигијене
- техничког одржавања.

SA

## 2. Кадровска структура и информације о кадровским питањима

У друштву је запослено 52 запослена од чега су двоје запослених на одређено време, троје раде са половином радног времена (код нас и у АД Путник). просека, а према одредбама Колективног уговора.

Од укупног броја запослених жена је 33.

Квалификациона структура запослених је следећа:

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Висока стручна спрема | 9  |
| Виша стручна спрема   | 2  |
| Висококвалификован    | 1  |
| Средња стручна спрема | 20 |
| Квалификован          | 13 |
| Неквалификован        | 7  |

Кадровском политиком се не предвиђа повећање броја запослених, већ кретања могу бити изазвана природним одливом и захтевима који проистекну применом прописаних законских норми.

Зараде запосленима и накнаде за долазак и одлазак са посла исплаћују се редовно и то путни трошкови до 5. у току месеца, а зараде у два дела и то први део до 12. у наредном месеци односно други део до 30. такође наредног месеца.

28. октобра 2014. године потписан је нови Колективни уговор који је усаглашен са изменама прописа који уређују област радних односа, заштите запослених и осигурања и који је у примени од наведеног датума. Овим уговором регулисано је као новина посебно евидентирање ноћног рада запослених (раније је био урачунат у основну цену рада).

22. јануара 2015. године закључен је Анекс број 1 Колективног уговора Војводина ад Нови Сад који је обухватио усаглашавање основних зарада за све врсте послова, а у односу на промену минималне цене рада по часу (повећање) које важи за целу 2015. годину.

Исплаћене зараде и остала примања већа су у односу на претходну годину за 3%. Пораст зарада је одраз повећања основних зарада, а у односу на повећање минималне основице цене рада за 2015. годину.

Просечна бруто зарада у 2015. години износи 49.217 динара, а нето зарада 37.896 динара.

Исплаћена зарада садржи у себи: основну зараду, накнаду за минули рад, накнаду за исхрану, накнаду за регрес за годишњи одмор.

## 3. Приказ резултата пословања, финансијског положаја и показатељи пословања

Током године извршена су улагања у основна средства у износу од 3.336.124 динара. Највећи део ових улагања се односи на радове који су изведени на објекту: електро инсталацијама водоводној и канализационој инсталацији, поправке крова, замена подних облога, доградње на бојлерима за загревање воде, прање и сушење веша. Сва улагања су финансирана из сопствених средстава.

Такође улагања је било у пројекте и програме везане за безбедност на раду и противпожарну заштиту

За трошкове текућег одржавања опреме и објекта утрошено је 1.131.844 динар.

За набавку неопходног ситног инвентара и радне одеће и обуће за запослене издвојено је 766.440 динара.

Набавна вредност нематеријалних улагања на крају године износе 371.000 динара, њихова исправка вредности је 28.472 динара. Аванси за некретнине и њихова исправка вредности

8А



износе 4.085.475 динара. Набавна вредност некретнина и опреме износе 206.565.336 динара исправка вредности 114.083.370 динара. Тако да укупна садашња вредност нематеријалних улаганја, некретнине и опреме износи 92.212.265 динара.

Обрачуната амортизација грађевинских објеката износи 3.011.258 динара, опреме 737.747 динара, нематеријалних улагања 16.885 динара. Укупно обрачуната амортизација износи 3.765.890 динара.

Аванси дати добављачима за извођење радова на опреми у хотелу (Метрико траде) из ранијих година износе 4.085.442 динара. За ове авансе извешена је исправка вредности у целокупном износу. Аванс је из 2010.године по основу којих нису изведени сви радови. Постоји правоснажна судска пресуда за извршење, али како је субјект блокиран у непрекидном трајању од 2011.године до наплате није дошло. У 2012.години покренут је али и обустављен стечајни поступак.

Залихе материјала на дан 01.01.2015.године износе 257.386 динара, а на крају године 233.006 динара.

Дати аванси добављачима износе 75.898 динара.

Потраживања од купаца у земљи на 31.12.2015.године износе 2.810.760 динара, сумњива и спорна потраживања износе 996.357 динара, потраживања од купаца из иностранства износе 64.057 динара. Исправка вредности ових потраживања износи 1.439.440 динара.

Потраживања за пазар у готовини који је наплаћен 31.12.2015.године на рецепцији износи 314.151 динара.

Потраживања за накнаде боловања преко 30 дана износе 333.833 динара.

Депозит у каси на рецепцији за враћање кusura износи 9.306 динара, депозит као обезбеђење плаћања од купаца износи 60.000 динара.

Новчана средства на текућим рачунима у динарским средствима износе 579.110 динара.

На девизном рачуну у Ерсте банци стање на 31.12.2015.године 3.854.876 динара, прерачунато по курсу еура од 121,6162 динара.

Основни капитал износи 84.464.000 динара. У укупној структури 70% чини капитал Конзорцијума АД Палић из Суботице и Маестрал из Будве који је пренет на привремено управљање Дирекцији за управљање одузетом имовином Републике Србије. 13,7% је учешће акционара Ђуровић Александра, а 16,3% је учешће осталих малих акционара. Током године није било промена на основном капиталу, односно откупа акција на Београдској берзи у 2014.години није било, нити нових емисија акција, те је структура капитала и даље иста.

Губитак текућег пословања износи 1.704.832 динара, тако да укупни губитак износи 41.077.569 динара. Губитак из ранијих година односи се на 2007., 2008., 2010., 2011.и 2013.годину.

Резервисања по основу МРС 19 за отпремнине запослених на почетку године износила су 2.031.872 динара, а на крају године 1.971.776 динара.

Дугорочне обавезе износе 48.753.669 динара и односе се на уплате Палић АД Суботица по основу обавеза из уговора са Агенцијом за приватизацију из 2009.и 2010.године, која је те исте године и поништена.

Обавеза по основу краткорочне позајмице од Дирекције за управљање одузетом имовином износе 200.000 динара. У току 2015. године измирена је обавеза у износу од 445.000 динара.

SA

Примљени аванси на 31.12.2015.године износе 380.681 динар.

Обавезе према добављачима из земље износе 4.593.174 динара, од чега се највећи део односи на обавезе према јавним предузећима за воду, ел.енергију, грејање. Обавезе према добављачима из иностранства односе се на агенцију Booking.com из Холандије за провизију на услуге резервације смештаја гостију од стране овог резервационог система, а који се односи на децембар месец 2015.године у износу од 10.103 динара.

Обавезе према запосленим износе 2.965.201 динар и односе се на зараду за децембар месец, а које су исплаћене у јануару 2016.године, обавезе по основу уговора за повремене послове и уговора о раду неизвршних директора износе 186.133 динара.

Обавезе по основу пореза на додату вредност, а која се односи на децембар месец износи 563.062 динара. Ове обавезе су измирене у законом предвиђеним роковима.

Обавезе по основу осталих јавних прихода: боравишна такса, порез на имовину накнада за уређење животне средине, комунална такса за истицање фирме и слично износе 1.207.227 динара.

Пословањем у 2015.години остварен је укупан приход од 74.327.043 динара. Од овог износа приходи од основне делатности износе 33.150.101 динар и већи су за 7 % него претходне године. Приходи од накнаде штета од осигуравајуће куће ДДОР Нови Сад износе 410.940 динара. Приходи од издавања простора у закуп износе 37.417.766 динара и мањи су за 7 % него претходне године. Приходи од префактурисаних трошкова закупа (грејање, ел.енергија, вода, телефон) износе 2.647.577 динара .

Остали и финансијски приходи износе 700.658 динар, од чега се највећи део односи на приходе од отписа застарелих обавеза 591.015 динара.

Приходи од укидања резервисања за отпремнине запослених износе 60.096 динара.

Учешће прихода од основне делатности у укупном приходу износи 45 %, од издавања простора у закуп 54 % што је на истом нивоу као и претходне године.

Укупни приходи су незнатно већи од прошле године.

Укупни расходи у 2015.години износе 76.031.872 динара, и већи су у односу на претходну годину за 3 %.

Према учешћу у укупних расходима, најприсутнији су трошкови зарада који чине 54 % од укупних трошкова.

Учешће трошкова основних сировина и енергената повећано је за 10 %.

Учешће осталих производних трошкова на истом је нивоу као и прошле године, али су мањи за 6 % него претходне године.

Трошкови зарада и осталих примања су за 3 % су већи од прошлогодишњих.

Остали нематеријални трошкови имају исто учешће у укупним трошковима као и претходне године, али су за 10 % већи.

Као највеће ставке у расходима истичу се:

- основне сировине и помоћни материјал 8.704.455 динара
- електрична енергија 5.892.064 динара
- грејање 3.723.305 динара
- амортизација 3.765.890 динара
- порез на имовину 2.249.288 динара
- услуге на одржавању сталне имовине 1.131.844 динара.

SA



Из овако исказаних података, резултат пословања за 2015.годину је губитак у износу од 1.704.830 динара.

Редовна скуптина друштва одржана је 28.05.2015.године на којој су усвојени Финансијски извештаји и ревизорски извештај за 2014.годину, донета Одлука о расподели добити и Одлука о избору ревизорске куће HLB-DST Revizija за ревизора за 2015.годину.

#### **4. Улагања у циљу заштите животне средине**

Улагања у циљу развоја и заштите животне средине током године није било. Редовно се спроводе све мере као и процедуре прописане за руковање отпадом и секундарним сировинама, како за стару хартију, амбалажу, електроуређаје, компјутерску опрему и потрошни материјал, дрво, метал и отпадно уље.

#### **5. Значајнији догађаји по завршетку пословне године**

Након протекла пословне године није било важнијих пословних догађаја.

#### **6. Планирани будући развој**

Уложени напори и настојања да се повећа продаја смештајног капацитета у протекле две године, као и у текућој нису дала очекиване резултате. Ефекти продаје смештајног капацитета путем система Booking.com у 2015.години стагнира. Интензивирање активности на презентацији хотела на сајамским промоцијама у региону у току 2015.године дале су тек мале назнаке за повећање обима пословања. Посматрајући физичке показатеље пословања, реализација услуга хотелијерста опада из године у годину. Број реализованих ноћења у 2012.години износио је 12891, у 2013.години опало је за 5,5% односно остварено је 10894 ноћења. У 2014.години број ноћења је смањен за још 9,5 % те је остварено само 9857 ноћења. У 2015. години број ноћења је 11.719 и за 19 % је више него претходне године, али је на нивоу 2013.године. Искоришћеност смештаја је повећана на 32,76 %. Ноћења страних гостију су већа него домаћих и они се просечно дуже задржавају него домаћи гости. Просечно задржавање гостију последњих година износи 1,5 дан.

#### **7. Активности истраживања и развоја**

Иако постоје надања да ће се потраживања од великих дужника наплатити, висока је стопа ризичности наплате ових спорних потраживања због дуготрајне блокаде текућих рачуна и стечајних поступака и то од:

- Metrico trade, Београд - аванс за радове на опреми
- Dance sport asociacia, Нови Сад – за извршене хотелске услуге
- Албатоурс, Лесковац – за извршене хотелске услуге
- Тим кућа доо Нови Сад – за угоститељске услуге
- Metrico, Београд – за услуге закупа пословног простора
- Пивница Steiger доо Зрењанин– за услуге закупа пословног простора
- Supratravel, Словенија – за извршене хотелске услуге

#### **8. Информације о откупљу сопствених акција**

Друштво није стицало сопствене акције од сачињавања претходног годишњег извештаја. Акционарско друштво Војводина ад Нови Сад, и у 2015.години наставља пословање са ограничењима у располагању имовином и неразјашњеним имовинско правним односима због

SA

поништаја поступка приватизације и одузимања имовине стечене у поступку приватизације од Конзорцијума – Палић ад Суботица и Маестрал Будва – од стране Министарства правде Републике Србије, који је поверен Дирекцији за управљање одузетом имовином, а по основу решења Вишег суда у Београду из 2010.године о привременом одузимању.

#### **9. Постојање огранака**

Друштво не поседује огранке

#### **10. Изложеност ценовном, кредитном и ризику ликвидности, стратегија за управљање овим ризицима и оцена њихове ефикасности**

Друштво је изложено ризику промена цена својих услуга, поготово услуга хране, а последње године и услуге смештаја.

Друштво није изложено тржишном ризику у погледу финансијских инструмената јер не држи хартије од вредности намењене продаји.

Друштво води рачуна да се ограничи изложеност кредитном ризику по сваком појединачном послу.

#### **11. Послови са повезаним лицима**

Друштво нема послова са повезаним лицима

#### **12. Кодекс корпоративног понашања**

На основу Статута ВОЈВОДИНА ад Нови Сад, 2012.године донет је Кодекс корпоративног управљања Војводина ад Нови Сад којим су регулисана: права акционара, заштита интереса малих акционара и транспарентност рада и коришћења интернета.

Овим правилима је регулисано учешће у гласању акционара, учешће у расподели добити, одобравање емисија додатних акција, потпуно и благовремено информисање, равноправан третман акционара у оквиру сваке серије акција, заштита мањинских акционара од акционара који имају већину.

Војводина ад Нови Сад ће свим заинтересованим странама које учествују у процесу корпоративног управљања обезбедити правовремен и редован приступ информацијама.

Обелодањивање података Војводина ад Нови Сад обухватаће битне податке о:

- финансијским и пословним резултатима
- бизнис плановима и постављеним циљевима
- значајном власништву над акцијама и праву гласа
- политици накнада чланова Одбора директора и информацијама о члановима Одбора
- предвидивим факторима ризика
- питањима која се односе на запослене
- политици управљања.

Извршни и неизвршни директори Војводина ад Нови Сад треба да делују у доброј намери, са дужном пажњом и бригом и у најбољем интересу Војводина ад Нови Сад и акционара. Одбор директора има могућност да објективно и самостално просуђује о корпоративним пословима.

Одбор директора се стара о примени и спровођењу Кодекса корпоративног управљања као и усклађености понашања и деловања са принципима корпоративног управљања.



### 13. Стратегија развоја за наредну годину

Треба истаћи да је пуно проблема који оптерећују пословање, њихово отклањање је предуслов за планирање нових послова, захвата и стабилизовања пословања.

За њихово решавање потребно је ангажовање знатних новчаних средстава, тако да између осталог треба навести најбитније односно најпрече, а то су следећи:

- Неадекватна противпожарна заштита:

1. треба увести потпуни видео надзор,
2. уклањање старог и израда новог громобрана

- Старост грађевинског објекта:

1. потребно је реновирање свих купатила у хотелским собама и многе комплетне собе,
2. осавременити вешерај куповином нових професионалних веш машина.

- Проблеми са улазном рампом у строги центар града (пешачка зона) – за возила гостију хотела, аутобуса, такси возила.

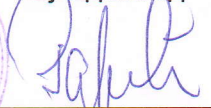
Старосна структура запослених јако висока и да је услед болести већи број радника смањене радне способности или су на боловању.

Због већ великог броја запослених нисмо у могућности да доведемо млађе кадрове, а стати нису у могућности да раде. То представља проблем у појединим секторима. Тек у 2017. години очекују се одласци у пензију.

Нови Сад, 04.03.2016.године



Извршни директор  
Војводина ад

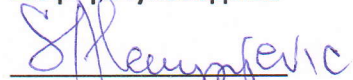
  
Стеван Рајић

### IV ИЗЈАВА ЛИЦА ОДГОВОРНИХ ЗА САСТАВЉАЊЕ ИЗВЕШТАЈА

Према нашем најбољем сазнању годишњи финансијски извештај састављен је уз примену одговарајућих међународних стандарда финансијског извештавања и даје истините и објективне податке о имовини, обавезама, финансијском положају и пословању, добицима и губицима, токовима готовине и променама на капиталу јавног друштва.

Лице одговорно за састављање  
Годишњег извештаја

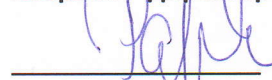
Шеф рачуноводства

  
Снежана Алемпијевић



Законски заступник

Извршни директор

  
Стеван Рајић

SA

**V ОДЛУКА НАДЛЕЖНОГ ОРГАНА ДРУШТВА О УСВАЈАЊУ ГОДИШЊИХ ФИНАНСИЈСКИХ  
ИЗВЕШТАЈА  
(напомена)**

Годишњи извештај адруштва у моменту објављивања није усвојен од стране Скупштине акционара Војводина ад Нови Сад. Друштво ће накнадно објавити одлуку Скупштине о усвајању Годишњег извештаја.

**VI ОДЛУКА О РАСПОДЕЛИ ДОБИТИ ИЛИ ПОКРИЋУ ГУБИТКА  
(напомена)**

Одлука о покрићу губитка друштва за 2015.годину донеће се на редовној годишњој Скупштини Војводина ад Нови Сад. Друштво ће накнадно објавити одлуку скупштине друштва о покрићу губитка.

Нови Сад, 04.03.2016.године



Извршни директор  
Војводина ад

Стеван Рајић



## IZJAVA O NEZAVISNOSTI

Saglasno odredbama člana 35. Zakona o reviziji ("Službeni glasnik RS", br. 62/2013)

### IZJAVLJUJEMO

1) Društvo za reviziju "HLB DST-Revizija" d.o.o., Beograd, nije osnivač ili akcionar naručioca revizije VOJVODINA AD, NOVI SAD;

2) Naručilac posla VOJVODINA AD, NOVI SAD nije vlasnik udela ili akcija u "HLB DST-Revizija" d.o.o., Beograd;

3) "HLB DST-Revizija" d.o.o., Beograd, odnosno bilo koja organizaciona jedinica u mreži kojoj pripada, odnosno povezano lice sa "HLB DST-Revizija" d.o.o., Beograd, nije pružalo naručiocu revizije VOJVODINA AD, NOVI SAD u godini za koju se obavlja revizija, sledeće usluge:

- (1) pripremu i vođenje poslovnih knjiga i sastavljanje finansijskih izveštaja;
- (2) procenu vrednosti kapitala, imovine i/ili obaveza koja će biti reflektovana u finansijskim izveštajima, odnosno u kojima postoji očigledan sukob interesa;
- (3) zastupanje u sudskim postupcima u vezi sa poreskim predmetima;
- (4) obračun poreza i podnošenje poreskih prijava za fizička lica rukovodiocice u sektoru finansija u privrednom društvu;
- (5) savete u vezi sa računovodstvenim knjiženjem poreskih obaveza;
- (6) dizajniranje sistema interne revizije i interne kontrole kao i njihovo sprovođenje;
- (7) dizajniranje i primenu informacionih sistema u računovodstvenoj oblasti;
- (8) aktuarske usluge;
- (9) druge usluge koje bi, u konkretnim okolnostima, mogle da ugroze nezavisnost licenciranog ovlašćenog revizora ili društva za reviziju i/ili da utiču na vrednovanje pozicija u finansijskim izveštajima;

4) "HLB DST-Revizija" d.o.o., Beograd, nije povezano sa naručiocem revizije VOJVODINA AD, NOVI SAD na drugi način, tako da takva povezanost može da utiče na nezavisnost i nepristrasnost obavljanja revizije.

Takođe, izjavljujem da prema mom najboljem znanju i uverenju, nije bilo:

1. kršenja zahteva nezavisnosti od strane revizora u skladu sa Pravilnikom o kontroli kvaliteta;
2. kršenja primenljivog kodeksa profesionalnog ponašanja.

U Beogradu, 08.04.2016. godine

Prof. dr. Srbobran Stojiljković



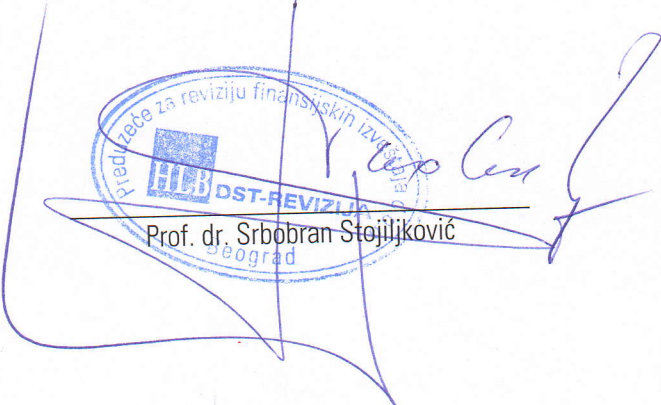
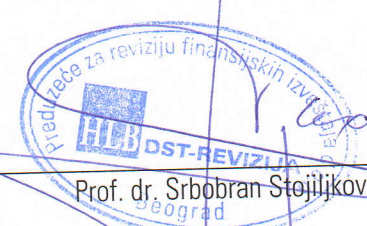
### Izjava o vrsti i vrednosti konsultantskih usluga koje nisu zabranjene

U vezi sa angažovanjem HLB DST-Revizija d.o.o., Beograd (u daljem tekstu: Društvo za reviziju) na reviziji finansijskih izveštaja VOJVODINA AD, NOVI SAD (u daljem tekstu: Klijent) koji obuhvataju Bilans stanja na dan 31. decembra 2014. godine i odgovarajući Bilans uspeha, Izveštaj o ostalom rezultatu, Izveštaj o promenama na kapitalu i Izveštaj o tokovima gotovine za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i Napomene uz finansijske izveštaje., izjavljujemo da:

- Društvo za reviziju nije pružalo Klijentu konsultantske usluge koje nisu zabranjene;
- Društvo za reviziju nije pružalo licima povezanim sa Klijentom konsultantske usluge koje nisu zabranjene;
- Lica povezana sa Društvom za reviziju nisu pružala Klijentu konsultantske usluge koje nisu zabranjene;
- Lica povezana sa Društvom za reviziju nisu pružala licima povezanim sa Klijentom konsultantske usluge koje nisu zabranjene.

Iz navedenog, učešće konsultantskih usluga koje nisu zabranjene u vrednosti izvršenih revizorskih usluga iznosi 0%.

U Beogradu, 08.04.2016. godine

  
  
Prof. dr. Srbobran Stojiljković  
Beograd



IZVEŠTAJ O REVIZIJI  
FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA  
ZA 2015. GODINU  
**VOJVODINA AD, NOVI SAD**

BEOGRAD, APRIL 2016. GODINE

**Global in Reach, Local in Touch**

[www.revizija-dst.co.rs](http://www.revizija-dst.co.rs)

Goce Delčeva 38, 11070 Novi Beograd, Srbija

Tel: +381 (11) 319 3516 • +381 (11) 319 5809 • +381 (11) 319 5879 Fax: +381 (11) 2602 558 E-mail: [office@revizija-dst.co.rs](mailto:office@revizija-dst.co.rs) Web: [www.revizija-dst.co.rs](http://www.revizija-dst.co.rs)

HLB DST-Revizija je članica **HLB** International, međunarodne mreže računovodstvenih firmi i poslovnih savetnika  
HLB DST-Revizija je članica Komore ovlašćenih revizora i ovlašćena je za pružanje usluga revizije na području Republike Srbije  
Tekući račun: 160-81419-65 • PIB 101712539 • matični broj 17245651 • šifra delatnosti 6920

## SADRŽAJ

|  |    |
|--|----|
| Izveštaj nezavisnog revizora vlasnicima društva Vojvodina AD, Novi Sad | 1  |
| Bilans uspeha za period od 01.01. do 31.12.2015. godine                | 4  |
| Bilans stanja na dan 31.12.2015. godine                                | 8  |
| Izveštaj o ostalom rezultatu za period od 01.01. do 31.12.2015. godine | 14 |
| Izveštaj o tokovima gotovine za 2015. godinu                           | 16 |
| Izveštaj o promenama na kapitalu                                       | 18 |
| Napomene uz finansijske izveštaje                                      | 28 |



## Izveštaj nezavisnog revizora vlasnicima društva Vojvodina AD, Novi Sad

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja privrednog društva Vojvodina AD, Novi Sad, koji obuhvataju bilans stanja na dan 31. decembra 2015. godine i odgovarajući bilans uspeha, izveštaj o ostalom rezultatu, izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o tokovima gotovine za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i napomene uz finansijske izveštaje.

### Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje

Rukovodstvo Društva je odgovorno za sastavljanje i istinito prikazivanje ovih finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, kao i za one interne kontrole koje rukovodstvo odredi kao neophodne u pripremi finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled kriminalne radnje ili greške.

### Odgovornost revizora

Naša odgovornost je da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima na osnovu revizije koju smo izvršili. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da se pridržavamo etičkih zahteva i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Odabrani postupci su zasnovani na revizorskom prosuđivanju, uključujući procenu rizika postojanja materijalno značajnih pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, nastalih usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor sagledava interne kontrole relevantne za sastavljanje i istinito prikazivanje finansijskih izveštaja radi osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima. Revizija takođe uključuje ocenu adekvatnosti primenjenih računovodstvenih politika i opravdanosti računovodstvenih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući i da obezbeđuju osnovu za izražavanje našeg revizijskog mišljenja.

## Osnova za mišljenje sa rezervom

1) 1. U okviru pozicije Dugoročne obaveze, Društvo je iskazalo obavezu i klasifikovalo je kao obavezu koja se može konvertovati u kapital, u ukupnom iznosu od 48.754 hiljada dinara.

2) Po tužbi naslednika pokojnog Lazara Đunđerskog kod Osnovnog suda u Novom Sadu od 2003. godine u toku je postupak protiv Republike Srbije, APV, Grada Novog Sada i "Vojvodina" A.D. radi poništaja Ugovora o poklonu zaključenog u Novom Sadu 16.12.1947. godine kojim je Lazar Đunđerski poklonio svoju nepokretnu imovinu koja se nalazi u Novom Sadu, Trg Slobode br. 2 gradu Novom Sadu. Pomenuti spor je i dalje u toku. Revizorski tim nije mogao da proceni uticaj ovog spora na buduće poslovanje "Vojvodina" AD, Novi Sad.

## Mišljenje sa rezervom

Po našem mišljenju, osim za efekte pitanja iznetih u pasusu Osnova za mišljenje sa rezervom, finansijski izveštaji prikazuju istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim pitanjima, finansijski položaj Vojvodina AD, Novi Sad na dan 31. decembra 2015. godine, kao i rezultate njegovog poslovanja i tokove gotovine za godinu koja se završava na taj dan, u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja i propisima Republike Srbije.

## Skretanje pažnje

1) Nezavisnim potvrđanjima utvrđeno je veće neslaganje na kontu 2040 - potraživanja od kupaca-privrednih društava u zemlji. Kod kupca VANJA PAVLOVIĆ PR. SAMOSTALNA ELITE Lady, saldo na kontu 2040 u poslovnim knjigama je iskazan u iznosu od 229 hiljada dinara, dok je na potvrđanju iskazan iznos od 134 hiljada dinara;

Do dana izveštaja revizorski tim nije dobio potvrđanja od sledećih komitenata: Mirko Džunja pr. Trgovinska, Trgovinska radnja Status plus, Noćni Bar Lunavip, Omega tours doo, Komercijalna banka ad Beograd, Beo-sport sistem doo, SUR Kosmosapiens art kafe, Arriva litas doo Požarevac, Dane Tours doo.

2) Nezavisnim potvrđanjima utvrđeno je veće neslaganje na kontu 4350 - dobavljači u zemlji. Kod dobavljača EPS SNABDEVANJE DOO, saldo na kontu 4350 u poslovnim knjigama iskazan je u iznosu od 635 hiljada dinara, dok je na potvrđanju iskazan iznos od 1.244 hiljada dinara.

3) Društvo nije formiralo Komisiju za reviziju (odbor za praćenje poslovanja) u skladu sa čl. 43. stav 1. Zakona o reviziji ("Sl. glasnik RS", br. 62/2013). Revizorski tim preporučuje rukovodstvu da uskladi unutrašnju organizaciju sa zakonskim propisima u Republici Srbiji.

4) Revizorski tim smatra da društvo "Vojvodina" a.d. Novi Sad, treba da donese Pravilnik o internim kontrolama koje će se primenjivati u poslovanju, odnosno kojim će se sistematizovati i upotpuniti dosadašnji postupci i procedure interne kontrole u poslovanju društva.

Naše mišljenje ne sadrži rezervu u vezi sa pitanjima na koja se skreće pažnja.



## Izveštaj o drugim zakonskim i regulatornim finansijskim izveštajima

Društvo je odgovorno za sastavljanje godišnjeg izveštaja o poslovanju, u skladu sa zahtevom Zakona o računovodstvu Republike Srbije („Službeni glasnik Republike Srbije“, broj 62/2013).

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o usklađenosti godišnjeg izveštaja o poslovanju sa finansijskim izveštajima za poslovnu 2015. godinu. U vezi sa tim, naši postupci se sprovode u skladu sa Međunarodnim standardom revizije 720 – *Odgovornost revizora u vezi sa ostalim informacijama u dokumentima koji sadrže finansijske izveštaje koji su bili predmet revizije*, i ograničeni smo na ocenu usaglašenosti izveštaja o poslovanju sa finansijskim izveštajima.

S obzirom na činjenicu da godišnji izveštaj o poslovanju Društva, nije sastavljen do dana revizije, nismo bili u mogućnosti da izrazimo mišljenje o usklađenosti godišnjeg izveštaja o poslovanju sa finansijskim izveštajima za poslovnu 2015. godinu.

Beograd,

08.04.2016. godine

Ovlašćeni revizor


Prof. dr Srbobran Stojiljković

  
www.revizija-dst.co.rs

**Global in Reach, Local in Touch**

Goce Delčeva 38, 11070 Novi Beograd, Srbija

Tel: +381 (11) 319 3516 • +381 (11) 319 5809 • +381 (11) 319 5879 Fax: +381 (11) 2602 558 E-mail: office@revizija-dst.co.rs Web: www.revizija-dst.co.rs

HLB DST-Revizija je članica  International, međunarodne mreže računovodstvenih firmi i poslovnih savetnika  
HLB DST-Revizija je članica Komore ovlašćenih revizora i ovlašćena je za pružanje usluga revizije na području Republike Srbije  
Tekući račun: 160-81419-65 • PIB 101712539 • matični broj 17245651 • šifra delatnosti 6920

# Попуњава правно лице - предузетник

Матични број 08240540

Шифра делатности 5510

ПИБ 100277703

Назив VOJVODINA AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA UGOSTITELJSTVO I TURIZAM NOVI SAD

Седиште Нови Сад, Трг Слободе 2

## БИЛАНС СТАЊА

на дан 31.12.2015. године

- у хиљадама динара -

| Група рачуна, рачун | ПОЗИЦИЈА   | АОП  | Напомена број | Износ         |                             |                              |
|---------------------|--|------|---------------|---------------|-----------------------------|------------------------------|
|                     |  |      |               | Текућа година | Претходна година            |                              |
|                     |  |      |               |               | Крајње стање _____<br>20__. | Почетно стање<br>01.01.20__. |
| 1                   | 2  | 3    | 4             | 5             | 6                           | 7                            |
|                     | <b>АКТИВА</b>  |      |               |               |                             |                              |
| 00                  | <b>А. УПИСАНИ А НЕУПЛАЋЕНИ КАПИТАЛ</b>   | 0001 |               |               |                             |                              |
|                     | <b>Б. СТАЛНА ИМОВИНА (0003 + 0010 + 0019 + 0024 + 0034)</b>  | 0002 |               | 92212         | 92658                       | 94940                        |
| 01                  | <b>I. НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА (0004 + 0005 + 0006 + 0007 + 0008 + 0009)</b>                          | 0003 |               | 359           | 5                           | 8                            |
| 010 и део 019       | 1. Улагања у развој  | 0004 |               |               |                             |                              |
| 011, 012 и део 019  | 2. Концесије, патенти, лиценце, робне и услужне марке, софтвер и остала права                      | 0005 |               | 3             | 5                           | 8                            |
| 013 и део 019       | 3. Гудвил  | 0006 |               |               |                             |                              |
| 014 и део 019       | 4. Остала нематеријална имовина  | 0007 |               | 356           |                             |                              |
| 015 и део 019       | 5. Нематеријална имовина у припреми  | 0008 |               |               |                             |                              |
| 016 и део 019       | 6. Аванси за нематеријалну имовину   | 0009 |               |               |                             |                              |
| 02                  | <b>II. НЕКРЕТНИНЕ, ПОСТРОЈЕЊА И ОПРЕМА (0011 + 0012 + 0013 + 0014 + 0015 + 0016 + 0017 + 0018)</b> | 0010 |               | 91853         | 92653                       | 94932                        |
| 020, 021 и део 029  | 1. Земљиште  | 0011 |               | 2217          | 2217                        | 2217                         |
| 022 и део 029       | 2. Грађевински објекти   | 0012 |               | 48775         | 64963                       | 67399                        |
| 023 и део 029       | 3. Постројења и опрема   | 0013 |               | 6373          | 8333                        | 8022                         |
| 024 и део 029       | 4. Инвестиционе некретнине   | 0014 |               | 34488         | 17082                       | 17294                        |
| 025 и део 029       | 5. Остале некретнине, постројења и опрема  | 0015 |               |               |                             |                              |
| 026 и део 029       | 6. Некретнине, постројења и опрема у припреми  | 0016 |               |               | 58                          |                              |
| 027 и део 029       | 7. Улагања на туђим некретнинама, постројењима и опреми  | 0017 |               |               |                             |                              |
| 028 и део 029       | 8. Аванси за некретнине, постројења и опрему   | 0018 |               |               |                             |                              |
| 03                  | <b>III. БИОЛОШКА СРЕДСТВА (0020 + 0021 + 0022 + 0023)</b>  | 0019 |               | 0             | 0                           | 0                            |
| 030, 031 и део 039  | 1. Шуме и вишегодишњи засади   | 0020 |               |               |                             |                              |
| 032 и део 039       | 2. Основно стадо   | 0021 |               |               |                             |                              |



| Група рачуна, рачун        | ПОЗИЦИЈА  | АОП  | Напомена број | Износ         |                             |                              |
|----------------------------|---|------|---------------|---------------|-----------------------------|------------------------------|
|                            |   |      |               | Текућа година | Претходна година            |                              |
|                            |   |      |               |               | Крајње стање _____<br>20__. | Почетно стање<br>01.01.20__. |
| 1                          | 2   | 3    | 4             | 5             | 6                           | 7                            |
| 037 и део 039              | 3. Биолошка средства у припреми   | 0022 |               |               |                             |                              |
| 038 и део 039              | 4. Аванси за биолошка средства  | 0023 |               |               |                             |                              |
| 04. осим 047               | IV. ДУГОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ (0025 + 0026 + 0027 + 0028 + 0029 + 0030 + 0031 + 0032 + 0033) | 0024 |               | 0             | 0                           | 0                            |
| 040 и део 049              | 1. Учешћа у капиталу зависних правних лица  | 0025 |               |               |                             |                              |
| 041 и део 049              | 2. Учешћа у капиталу придружених правних лица и заједничким подухватима                           | 0026 |               |               |                             |                              |
| 042 и део 049              | 3. Учешћа у капиталу осталих правних лица и друге хартије од вредности расположиве за продају     | 0027 |               |               |                             |                              |
| део 043, део 044 и део 049 | 4. Дугорочни пласмани матичним и зависним правним лицима  | 0028 |               |               |                             |                              |
| део 043, део 044 и део 049 | 5. Дугорочни пласмани осталим повезаним правним лицима  | 0029 |               |               |                             |                              |
| део 045 и део 049          | 6. Дугорочни пласмани у земљи   | 0030 |               |               |                             |                              |
| део 045 и део 049          | 7. Дугорочни пласмани у иностранству  | 0031 |               |               |                             |                              |
| 046 и део 049              | 8. Хартије од вредности које се држе до доспећа   | 0032 |               |               |                             |                              |
| 048 и део 049              | 9. Остали дугорочни финансијски пласмани  | 0033 |               |               |                             |                              |
| 05                         | V. ДУГОРОЧНА ПОТРАЖИВАЊА (0035 + 0036 + 0037 + 0038 + 0039 + 0040 + 0041)                         | 0034 |               | 0             | 0                           | 0                            |
| 050 и део 059              | 1. Потраживања од матичног и зависних правних лица  | 0035 |               |               |                             |                              |
| 051 и део 059              | 2. Потраживања од осталих повезаних лица  | 0036 |               |               |                             |                              |
| 052 и део 059              | 3. Потраживања по основу продаје на робни кредит  | 0037 |               |               |                             |                              |
| 053 и део 059              | 4. Потраживање за продају по уговорима о финансијском лизингу                                     | 0038 |               |               |                             |                              |
| 054 и део 059              | 5. Потраживања по основу јемства  | 0039 |               |               |                             |                              |
| 055 и део 059              | 6. Спорна и сумњива потраживања   | 0040 |               |               |                             |                              |
| 056 и део 059              | 7. Остала дугорочна потраживања   | 0041 |               |               |                             |                              |
| 288                        | <b>В. ОДЛОЖЕНА ПОРЕСКА СРЕДСТВА</b>   | 0042 |               | 4109          | 4481                        | 4940                         |
|                            | <b>Г. ОБРТНА ИМОВИНА (0044 + 0051 + 0059 + 0060 + 0061 + 0062 + 0068 + 0069 + 0070)</b>           | 0043 |               | 7892          | 8732                        | 5731                         |
| Класа 1                    | 1. ЗАЛИХЕ (0045 + 0046 + 0047 + 0048 + 0049 + 0050)   | 0044 |               | 309           | 359                         | 483                          |
| 10                         | 1. Материјал, резервни делови, алат и ситан инвентар  | 0045 |               | 233           | 257                         | 311                          |
| 11                         | 2. Недовршена производња и недовршене услуге  | 0046 |               |               |                             |                              |
| 12                         | 3. Готови производи   | 0047 |               |               |                             |                              |



| Група рачуна, рачун     | ПОЗИЦИЈА   | АОП  | Напомена број | Износ         |                             |                              |
|-------------------------|--|------|---------------|---------------|-----------------------------|------------------------------|
|                         |  |      |               | Текућа година | Претходна година            |                              |
|                         |  |      |               |               | Крајње стање _____<br>20__. | Почетно стање<br>01.01.20__. |
| 1                       | 2  | 3    | 4             | 5             | 6                           | 7                            |
| 13                      | 4. Роба  | 0048 |               |               |                             |                              |
| 14                      | 5. Стална средства намењена продаји  | 0049 |               |               |                             |                              |
| 15                      | 6. Плаћени аванси за залихе и услуге   | 0050 |               | 76            | 102                         | 172                          |
| 20                      | II. ПОТРАЖИВАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ (0052 + 0053 + 0054 + 0055 + 0056 + 0057 + 0058) | 0051 |               | 2432          | 2304                        | 1508                         |
| 200 и део 209           | 1. Купци у земљи - матична и зависна правна лица                                   | 0052 |               |               |                             |                              |
| 201 и део 209           | 2. Купци у иностранству - матична и зависна правна лица                            | 0053 |               |               |                             |                              |
| 202 и део 209           | 3. Купци у земљи - остала повезана правна лица                                     | 0054 |               |               |                             |                              |
| 203 и део 209           | 4. Купци у иностранству - остала повезана правна лица                              | 0055 |               |               |                             |                              |
| 204 и део 209           | 5. Купци у земљи   | 0056 |               | 2432          | 2304                        | 1508                         |
| 205 и део 209           | 6. Купци у иностранству  | 0057 |               |               |                             |                              |
| 206 и део 209           | 7. Остала потраживања по основу продаје  | 0058 |               |               |                             |                              |
| 21                      | III. ПОТРАЖИВАЊА ИЗ СПЕЦИФИЧНИХ ПОСЛОВА  | 0059 |               |               |                             |                              |
| 22                      | IV. ДРУГА ПОТРАЖИВАЊА  | 0060 |               | 657           | 481                         | 425                          |
| 236                     | V. ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА КОЈА СЕ ВРЕДНУЈУ ПО ФЕР ВРЕДНОСТИ КРОЗ БИЛАНС УСПЕХА       | 0061 |               |               |                             |                              |
| 23 осим 236 и 237       | VI. КРАТКОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ (0063 + 0064 + 0065 + 0066 + 0067)            | 0062 |               | 0             | 0                           | 0                            |
| 230 и део 239           | 1. Краткорочни кредити и пласмани - матична и зависна правна лица                  | 0063 |               |               |                             |                              |
| 231 и део 239           | 2. Краткорочни кредити и пласмани - остала повезана правна лица                    | 0064 |               |               |                             |                              |
| 232 и део 239           | 3. Краткорочни кредити и зајмови у земљи   | 0065 |               |               |                             |                              |
| 233 и део 239           | 4. Краткорочни кредити и зајмови у иностранству                                    | 0066 |               |               |                             |                              |
| 234, 235, 238 и део 239 | 5. Остали краткорочни финансијски пласмани   | 0067 |               |               |                             |                              |
| 24                      | VII. ГОТОВИНСКИ ЕКВИВАЛЕНТИ И ГОТОВИНА   | 0068 |               | 4494          | 5570                        | 3078                         |
| 27                      | VIII. ПОРЕЗ НА ДОДАТУ ВРЕДНОСТ   | 0069 |               |               | 10                          | 101                          |
| 28 осим 288             | IX. АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА   | 0070 |               |               | 8                           | 136                          |
|                         | <b>Д. УКУПНА АКТИВА = ПОСЛОВНА ИМОВИНА (0001 + 0002 + 0042 + 0043)</b>             | 0071 |               | 104213        | 105871                      | 105611                       |
| 88                      | <b>Ђ. ВАНБИЛАНСНА АКТИВА</b>   | 0072 |               |               |                             |                              |



| Група рачуна, рачун | ПОЗИЦИЈА  | АОП  | Напомена број | Износ         |                         |                           |
|---------------------|---|------|---------------|---------------|-------------------------|---------------------------|
|                     |   |      |               | Текућа година | Претходна година        |                           |
|                     |   |      |               |               | Крајње стање ____ 20__. | Почетно стање 01.01.20__. |
| 1                   | 2   | 3    | 4             | 5             | 6                       | 7                         |
|                     | <b>ПАСИВА</b>   |      |               |               |                         |                           |
|                     | <b>А. КАПИТАЛ (0402 + 0411 - 0412 + 0413 + 0414 + 0415 - 0416 + 0417 + 0420 - 0421) ≥ 0 = (0071 - 0424 - 0441 - 0442)</b>                             | 0401 |               | 43386         | 45462                   | 45443                     |
| 30                  | I. ОСНОВНИ КАПИТАЛ (0403 + 0404 + 0405 + 0406 + 0407 + 0408 + 0409 + 0410)  | 0402 |               | 84464         | 84464                   | 84464                     |
| 300                 | 1. Акцијски капитал   | 0403 |               | 84464         | 84464                   | 84464                     |
| 301                 | 2. Удели друштава с ограниченом одговорношћу  | 0404 |               |               |                         |                           |
| 302                 | 3. Улози  | 0405 |               |               |                         |                           |
| 303                 | 4. Државни капитал  | 0406 |               |               |                         |                           |
| 304                 | 5. Друштвени капитал  | 0407 |               |               |                         |                           |
| 305                 | 6. Задружни удели   | 0408 |               |               |                         |                           |
| 306                 | 7. Емисиона премија   | 0409 |               |               |                         |                           |
| 309                 | 8. Остали основни капитал   | 0410 |               |               |                         |                           |
| 31                  | II. УПИСАНИ А НЕУПЛАЋЕНИ КАПИТАЛ  | 0411 |               |               |                         |                           |
| 047 и 237           | III. ОТКУПЉЕНЕ СОПСТВЕНЕ АКЦИЈЕ   | 0412 |               |               |                         |                           |
| 32                  | IV. РЕЗЕРВЕ   | 0413 |               |               |                         |                           |
| 330                 | V. РЕВАЛОРИЗАЦИОНЕ РЕЗЕРВЕ ПО ОСНОВУ РЕВАЛОРИЗАЦИЈЕ НЕМАТЕРИЈАЛНЕ ИМОВИНЕ, НЕКРЕТНИНА, ПОСТРОЈЕЊА И ОПРЕМЕ  | 0414 |               |               |                         |                           |
| 33 осим 330         | VI. НЕРЕАЛИЗОВАНИ ДОБИЦИ ПО ОСНОВУ ХАРТИЈА ОД ВРЕДНОСТИ И ДРУГИХ КОМПОНЕНТИ ОСТАЛОГ СВЕОБУХВАТНОГ РЕЗУЛТАТА (потражна салда рачуна групе 33 осим 330) | 0415 |               |               |                         |                           |
| 33 осим 330         | VII. НЕРЕАЛИЗОВАНИ ГУБИЦИ ПО ОСНОВУ ХАРТИЈА ОД ВРЕДНОСТИ И ДРУГИХ КОМПОНЕНТИ ОСТАЛОГ СВЕОБУХВАТНОГ РЕЗУЛТАТА (дуговна салда рачуна групе 33 осим 330) | 0416 |               |               |                         |                           |
| 34                  | VIII. НЕРАСПОРЕЂЕНИ ДОБИТАК (0418 + 0419)   | 0417 |               | 0             | 478                     | 4742                      |
| 340                 | 1. Нераспоређени добитак ранијих година   | 0418 |               |               |                         | 4742                      |
| 341                 | 2. Нераспоређени добитак текуће године  | 0419 |               |               | 478                     |                           |
|                     | IX. УЧЕШЋЕ БЕЗ ПРАВА КОНТРОЛЕ   | 0420 |               |               |                         |                           |
| 35                  | X. ГУБИТАК (0422 + 0423)  | 0421 |               | 41078         | 39480                   | 43763                     |
| 350                 | 1. Губитак ранијих година   | 0422 |               | 39373         | 39480                   | 41171                     |
| 351                 | 2. Губитак текуће године  | 0423 |               | 1705          |                         | 2592                      |
|                     | <b>Б. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА И ОБАВЕЗЕ (0425 + 0432)</b>   | 0424 |               | 50726         | 50786                   | 51806                     |



| Група рачуна, рачун | ПОЗИЦИЈА   | АОП  | Напомена број | Износ         |                         |                           |
|---------------------|--|------|---------------|---------------|-------------------------|---------------------------|
|                     |  |      |               | Текућа година | Претходна година        |                           |
|                     |  |      |               |               | Крајње стање ____ 20__. | Почетно стање 01.01.20__. |
| 1                   | 2  | 3    | 4             | 5             | 6                       | 7                         |
| 40                  | I. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА (0426 + 0427 + 0428 + 0429 + 0430 + 0431)             | 0425 |               | 1972          | 2032                    | 3052                      |
| 400                 | 1. Резервисања за трошкове у гарантном року                                    | 0426 |               |               |                         |                           |
| 401                 | 2. Резервисања за трошкове обнављања природних богатстава                      | 0427 |               |               |                         |                           |
| 403                 | 3. Резервисања за трошкове реструктурирања                                     | 0428 |               |               |                         |                           |
| 404                 | 4. Резервисања за накнаде и друге бенефиције запослених                        | 0429 |               | 1972          | 2032                    | 3052                      |
| 405                 | 5. Резервисања за трошкове судских спорова                                     | 0430 |               |               |                         |                           |
| 402 и 409           | 6. Остала дугорочна резервисања  | 0431 |               |               |                         |                           |
| 41                  | II. ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (0433 + 0434 + 0435 + 0436 + 0437 + 0438 + 0439 + 0440)  | 0432 |               | 48754         | 48754                   | 48754                     |
| 410                 | 1. Обавезе које се могу конвертовати у капитал                                 | 0433 |               | 48754         | 48754                   | 48754                     |
| 411                 | 2. Обавезе према матичним и зависним правним лицима                            | 0434 |               |               |                         |                           |
| 412                 | 3. Обавезе према осталим повезаним правним лицима                              | 0435 |               |               |                         |                           |
| 413                 | 4. Обавезе по емитованим хартијама од вредности у периоду дужем од годину дана | 0436 |               |               |                         |                           |
| 414                 | 5. Дугорочни кредити и зајмови у земљи   | 0437 |               |               |                         |                           |
| 415                 | 6. Дугорочни кредити и зајмови у иностранству                                  | 0438 |               |               |                         |                           |
| 416                 | 7. Обавезе по основу финансијског лизинга                                      | 0439 |               |               |                         |                           |
| 419                 | 8. Остале дугорочне обавезе  | 0440 |               |               |                         |                           |
| 498                 | <b>В. ОДЛОЖЕНЕ ПОРЕСКЕ ОБАВЕЗЕ</b>   | 0441 |               |               |                         |                           |
| 42 до 49 (осим 498) | <b>Г. КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (0443 + 0450 + 0451 + 0459 + 0460 + 0461 + 0462)</b> | 0442 |               | 10101         | 9623                    | 8362                      |
| 42                  | 1. КРАТКОРОЧНЕ ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ (0444 + 0445 + 0446 + 0447 + 0448 + 0449)   | 0443 |               | 200           | 683                     | 825                       |
| 420                 | 1. Краткорочни кредити од матичних и зависних правних лица                     | 0444 |               |               |                         |                           |
| 421                 | 2. Краткорочни кредити од осталих повезаних правних лица                       | 0445 |               |               |                         |                           |
| 422                 | 3. Краткорочни кредити и зајмови у земљи                                       | 0446 |               |               |                         |                           |
| 423                 | 4. Краткорочни кредити и зајмови у иностранству                                | 0447 |               |               |                         |                           |



| Група рачуна, рачун | ПОЗИЦИЈА  | АОП  | Напомена број | Износ         |                          |                           |
|---------------------|---|------|---------------|---------------|--------------------------|---------------------------|
|                     |   |      |               | Текућа година | Претходна година         |                           |
|                     |   |      |               |               | Крајње стање _____ 20__. | Почетно стање 01.01.20__. |
| 1                   | 2   | 3    | 4             | 5             | 6                        | 7                         |
| 427                 | 5. Обавезе по основу сталних средстава и средстава обустављеног пословања намењених продаји   | 0448 |               |               |                          |                           |
| 424, 425, 426 и 429 | 6. Остале краткорочне финансијске обавезе   | 0449 |               | 200           | 683                      | 825                       |
| 430                 | II. ПРИМЉЕНИ АВАНСИ, ДЕПОЗИТИ И КАУЦИЈЕ   | 0450 |               | 381           | 24                       | 105                       |
| 43 осим 430         | III. ОБАВЕЗЕ ИЗ ПОСЛОВАЊА (0452 + 0453 + 0454 + 0455 + 0456 + 0457 + 0458)  | 0451 |               | 4603          | 4602                     | 2224                      |
| 431                 | 1. Добављачи - матична и зависна правна лица у земљи  | 0452 |               |               |                          |                           |
| 432                 | 2. Добављачи - матична и зависна правна лица у иностранству   | 0453 |               |               |                          |                           |
| 433                 | 3. Добављачи - остала повезана правна лица у земљи  | 0454 |               |               |                          |                           |
| 434                 | 4. Добављачи - остала повезана правна лица у иностранству   | 0455 |               |               |                          |                           |
| 435                 | 5. Добављачи у земљи  | 0456 |               | 4593          | 4582                     | 2216                      |
| 436                 | 6. Добављачи у иностранству   | 0457 |               | 10            | 20                       | 8                         |
| 439                 | 7. Остале обавезе из пословања  | 0458 |               |               |                          |                           |
| 44, 45 и 46         | IV. ОСТАЛЕ КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ  | 0459 |               | 3151          | 3463                     | 4317                      |
| 47                  | V. ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ПОРЕЗА НА ДОДАТУ ВРЕДНОСТ  | 0460 |               | 559           | 597                      | 590                       |
| 48                  | VI. ОБАВЕЗЕ ЗА ОСТАЛЕ ПОРЕЗЕ, ДОПРИНОСЕ И ДРУГЕ ДАЖБИНЕ   | 0461 |               | 1207          | 254                      | 301                       |
| 49 осим 498         | VII. ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА   | 0462 |               |               |                          |                           |
|                     | <b>Д. ГУБИТАК ИЗНАД ВИСИНЕ КАПИТАЛА (0412 + 0416 + 0421 - 0420 - 0417 - 0415 - 0414 - 0413 - 0411 - 0402) ≥ 0 = (0441 + 0424 + 0442 - 0071) ≥ 0</b> | 0463 |               |               |                          |                           |
|                     | <b>Ђ. УКУПНА ПАСИВА (0424 + 0442 + 0441 + 0401 - 0463) ≥ 0</b>  | 0464 |               | 104213        | 105871                   | 105611                    |
| 89                  | <b>Е. ВАНБИЛАНСНА ПАСИВА</b>  | 0465 |               |               |                          |                           |

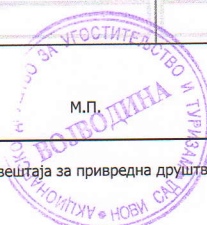
у \_\_\_\_\_

дана \_\_\_\_\_ 20\_\_ године

М.П.

Законски заступник

*[Својеручни потпис]*



# Попуњава правно лице - предузетник

Матични број 08240540

Шифра делатности 5510

ПИБ 10027703

Назив VOJVODINA AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA UGOSTITELJSTVO I TURIZAM NOVI SAD

Седиште Нови Сад, Трг Слободе 2

## БИЛАНС УСПЕХА

за период од 01.01.2015. до 31.12.2015. године

- у хиљадама динара -

| Група рачуна, рачун    | ПОЗИЦИЈА  | АОП  | Напомена број | Износ         |                  |
|------------------------|---|------|---------------|---------------|------------------|
|                        |   |      |               | Текућа година | Претходна година |
| 1                      | 2   | 3    | 4             | 5             | 6                |
|                        | <b>ПРИХОДИ ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА</b>  |      |               |               |                  |
| 60 до 65, осим 62 и 63 | <b>А. ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ</b><br>(1002 + 1009 + 1016 + 1017)   | 1001 |               | 73626         | 73214            |
| 60                     | I. ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ РОБЕ<br>(1003 + 1004 + 1005 + 1006 + 1007 + 1008)                           | 1002 |               | 0             | 0                |
| 600                    | 1. Приходи од продаје робе матичним и зависним правним лицима на домаћем тржишту                  | 1003 |               |               |                  |
| 601                    | 2. Приходи од продаје робе матичним и зависним правним лицима на иностраном тржишту               | 1004 |               |               |                  |
| 602                    | 3. Приходи од продаје робе осталим повезаним правним лицима на домаћем тржишту                    | 1005 |               |               |                  |
| 603                    | 4. Приходи од продаје робе осталим повезаним правним лицима на иностраном тржишту                 | 1006 |               |               |                  |
| 604                    | 5. Приходи од продаје робе на домаћем тржишту   | 1007 |               |               |                  |
| 605                    | 6. Приходи од продаје робе на иностраном тржишту  | 1008 |               |               |                  |
| 61                     | II. ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ ПРОИЗВОДА И УСЛУГА<br>(1010 + 1011 + 1012 + 1013 + 1014 + 1015)            | 1009 |               | 33150         | 30805            |
| 610                    | 1. Приходи од продаје производа и услуга матичним и зависним правним лицима на домаћем тржишту    | 1010 |               |               |                  |
| 611                    | 2. Приходи од продаје производа и услуга матичним и зависним правним лицима на иностраном тржишту | 1011 |               |               |                  |
| 612                    | 3. Приходи од продаје производа и услуга осталим повезаним правним лицима на домаћем тржишту      | 1012 |               |               |                  |
| 613                    | 4. Приходи од продаје производа и услуга осталим повезаним правним лицима на иностраном тржишту   | 1013 |               |               |                  |
| 614                    | 5. Приходи од продаје производа и услуга на домаћем тржишту                                       | 1014 |               | 33150         | 30805            |
| 615                    | 6. Приходи од продаје готових производа и услуга на иностраном тржишту                            | 1015 |               |               |                  |
| 64                     | III. ПРИХОДИ ОД ПРЕМИЈА, СУБВЕНЦИЈА, ДОТАЦИЈА, ДОНАЦИЈА И СЛ.                                     | 1016 |               | 411           | 136              |
| 65                     | IV. ДРУГИ ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ  | 1017 |               | 40065         | 42273            |

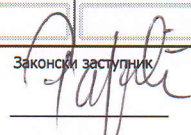


| Група рачуна, рачун     | ПОЗИЦИЈА  | АОП  | Напомена број | Износ         |                  |
|-------------------------|---|------|---------------|---------------|------------------|
|                         |   |      |               | Текућа година | Претходна година |
| 1                       | 2   | 3    | 4             | 5             | 6                |
|                         | <b>РАСХОДИ ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА</b>  |      |               |               |                  |
| 50 до 55, 62 и 63       | <b>Б. ПОСЛОВНИ РАСХОДИ</b><br><b>(1019 - 1020 - 1021 + 1022 + 1023 + 1024 + 1025 + 1026 + 1027 + 1028 + 1029) ≥ 0</b> | 1018 |               | 75591         | 73303            |
| 50                      | I. НАБАВНА ВРЕДНОСТ ПРОДАТЕ РОБЕ  | 1019 |               |               |                  |
| 62                      | II. ПРИХОДИ ОД АКТИВИРАЊА УЧИНАКА И РОБЕ  | 1020 |               |               | 136              |
| 630                     | III. ПОВЕЋАЊЕ ВРЕДНОСТИ ЗАЛИХА НЕДОВРШЕНИХ И ГОТОВИХ ПРОИЗВОДА И НЕДОВРШЕНИХ УСЛУГА                                   | 1021 |               |               |                  |
| 631                     | IV. СМАЊЕЊЕ ВРЕДНОСТИ ЗАЛИХА НЕДОВРШЕНИХ И ГОТОВИХ ПРОИЗВОДА И НЕДОВРШЕНИХ УСЛУГА                                     | 1022 |               |               |                  |
| 51 осим 513             | V. ТРОШКОВИ МАТЕРИЈАЛА  | 1023 |               | 9825          | 9534             |
| 513                     | VI. ТРОШКОВИ ГОРИВА И ЕНЕРГИЈЕ  | 1024 |               | 10082         | 8635             |
| 52                      | VII. ТРОШКОВИ ЗАРАДА, НАКНАДА ЗАРАДА И ОСТАЛИ ЛИЧНИ РАСХОДИ   | 1025 |               | 41205         | 40059            |
| 53                      | VIII. ТРОШКОВИ ПРОИЗВОДНИХ УСЛУГА   | 1026 |               | 4916          | 5336             |
| 540                     | IX. ТРОШКОВИ АМОРТИЗАЦИЈЕ   | 1027 |               | 3766          | 4693             |
| 541 до 549              | X. ТРОШКОВИ ДУГОРОЧНИХ РЕЗЕРВИСАЊА  | 1028 |               |               |                  |
| 55                      | XI. НЕМАТЕРИЈАЛНИ ТРОШКОВИ  | 1029 |               | 5797          | 5182             |
|                         | <b>В. ПОСЛОВНИ ДОБИТАК (1001 - 1018) ≥ 0</b>  | 1030 |               |               |                  |
|                         | <b>Г. ПОСЛОВНИ ГУБИТАК (1018 - 1001) ≥ 0</b>  | 1031 |               | 1965          | 89               |
| 66                      | <b>Д. ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ (1033 + 1038 + 1039)</b>  | 1032 |               | 31            | 164              |
| 66, осим 662, 663 и 664 | I. ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ ОД ПОВЕЗАНИХ ЛИЦА И ОСТАЛИ ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ (1034 + 1035 + 1036 + 1037)                     | 1033 |               | 0             | 0                |
| 660                     | 1. Финансијски приходи од матичних и зависних правних лица  | 1034 |               |               |                  |
| 661                     | 2. Финансијски приходи од осталих повезаних правних лица  | 1035 |               |               |                  |
| 665                     | 3. Приходи од учешћа у добитку придружених правних лица и заједничких подухвата                                       | 1036 |               |               |                  |
| 669                     | 4. Остали финансијски приходи   | 1037 |               |               |                  |
| 662                     | II. ПРИХОДИ ОД КАМАТА (ОД ТРЕЋИХ ЛИЦА)  | 1038 |               |               | 11               |
| 663 и 664               | III. ПОЗИТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ И ПОЗИТИВНИ ЕФЕКТИ ВАЛУТНЕ КЛАУЗУЛЕ (ПРЕМА ТРЕЋИМ ЛИЦИМА)                               | 1039 |               | 31            | 153              |
| 56                      | <b>Ђ. ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ (1041 + 1046 + 1047)</b>  | 1040 |               | 325           | 179              |
| 56, осим 562, 563 и 564 | I. ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ ИЗ ОДНОСА СА ПОВЕЗАНИМ ПРАВНИМ ЛИЦИМА И ОСТАЛИ ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ (1042 + 1043 + 1044 + 1045) | 1041 |               | 0             | 0                |
| 560                     | 1. Финансијски расходи из односа са матичним и зависним правним лицима  | 1042 |               |               |                  |



| Група рачуна, рачун     | ПОЗИЦИЈА   | АОП  | Напомена број | Износ         |                  |
|-------------------------|--|------|---------------|---------------|------------------|
|                         |  |      |               | Текућа година | Претходна година |
| 1                       | 2  | 3    | 4             | 5             | 6                |
| 561                     | 2. Финансијски расходи из односа са осталим повезаним правним лицима   | 1043 |               |               |                  |
| 565                     | 3. Расходи од учешћа у губитку придружених правних лица и заједничких подухвата  | 1044 |               |               |                  |
| 566 и 569               | 4. Остали финансијски расходи  | 1045 |               |               |                  |
| 562                     | II. РАСХОДИ КАМАТА (ПРЕМА ТРЕЋИМ ЛИЦИМА)   | 1046 |               | 322           | 176              |
| 563 и 564               | III. НЕГАТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ И НЕГАТИВНИ ЕФЕКТИ ВАЛУТНЕ КЛАУЗУЛЕ (ПРЕМА ТРЕЋИМ ЛИЦИМА)  | 1047 |               | 3             | 3                |
|                         | <b>Е. ДОБИТАК ИЗ ФИНАНСИРАЊА (1032 - 1040)</b>   | 1048 |               |               |                  |
|                         | <b>Ж. ГУБИТАК ИЗ ФИНАНСИРАЊА (1040 - 1032)</b>   | 1049 |               | 294           | 15               |
| 683 и 685               | <b>З. ПРИХОДИ ОД УСКЛАЂИВАЊА ВРЕДНОСТИ ОСТАЛЕ ИМОВИНЕ КОЈА СЕ ИСКАЗУЈЕ ПО ФЕР ВРЕДНОСТИ КРОЗ БИЛАНС УСПЕХА</b>                     | 1050 |               |               |                  |
| 583 и 585               | <b>И. РАСХОДИ ОД УСКЛАЂИВАЊА ВРЕДНОСТИ ОСТАЛЕ ИМОВИНЕ КОЈА СЕ ИСКАЗУЈЕ ПО ФЕР ВРЕДНОСТИ КРОЗ БИЛАНС УСПЕХА</b>                     | 1051 |               |               |                  |
| 67 и 68, осим 683 и 685 | <b>Ј. ОСТАЛИ ПРИХОДИ</b>   | 1052 |               | 670           | 781              |
| 57 и 58, осим 583 и 585 | <b>К. ОСТАЛИ РАСХОДИ</b>   | 1053 |               | 116           | 199              |
|                         | <b>Л. ДОБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1030 - 1031 + 1048 - 1049 + 1050 - 1051 + 1052 - 1053)</b>                    | 1054 |               |               | 478              |
|                         | <b>Љ. ГУБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1031 - 1030 + 1049 - 1048 + 1051 - 1050 + 1053 - 1052)</b>                    | 1055 |               | 1705          |                  |
| 69-59                   | <b>М. НЕТО ДОБИТАК ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА, ЕФЕКТИ ПРОМЕНЕ РАЧУНОВОДСТВЕНЕ ПОЛИТИКЕ И ИСПРАВКА ГРЕШАКА ИЗ РАНИЈИХ ПЕРИОДА</b>  | 1056 |               |               |                  |
| 59-69                   | <b>Н. НЕТО ГУБИТАК ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА, РАСХОДИ ПРОМЕНЕ РАЧУНОВОДСТВЕНЕ ПОЛИТИКЕ И ИСПРАВКА ГРЕШАКА ИЗ РАНИЈИХ ПЕРИОДА</b> | 1057 |               |               |                  |
|                         | <b>Њ. ДОБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1054 - 1055 + 1056 - 1057)</b>  | 1058 |               |               | 478              |
|                         | <b>О. ГУБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1055 - 1054 + 1057 - 1056)</b>  | 1059 |               | 1705          |                  |
|                         | <b>П. ПОРЕЗ НА ДОБИТАК</b>   |      |               |               |                  |
| 721                     | I. ПОРЕСКИ РАСХОД ПЕРИОДА  | 1060 |               |               |                  |
| део 722                 | II. ОДЛОЖЕНИ ПОРЕСКИ РАСХОДИ ПЕРИОДА   | 1061 |               |               |                  |
| део 722                 | III. ОДЛОЖЕНИ ПОРЕСКИ ПРИХОДИ ПЕРИОДА  | 1062 |               |               |                  |
| 723                     | <b>Р. ИСПЛАЋЕНА ЛИЧНА ПРИМАЊА ПОСЛОДАВЦА</b>   | 1063 |               |               |                  |



| Група рачуна, рачун      | ПОЗИЦИЈА  | АОП                      | Напомена број | Износ  |                  |
|--------------------------|---|--------------------------|---------------|--|------------------|
|                          |   |                          |               | Текућа година  | Претходна година |
| 1                        | 2   | 3                        | 4             | 5  | 6                |
|                          | <b>С. НЕТО ДОБИТАК</b><br>(1058 - 1059 - 1060 - 1061 + 1062 - 1063) | 1064                     |               |  | 478              |
|                          | <b>Т. НЕТО ГУБИТАК</b><br>(1059 - 1058 + 1060 + 1061 - 1062 + 1063) | 1065                     |               | 1705   |                  |
|                          | I. НЕТО ДОБИТАК КОЈИ ПРИПАДА МАЊИНСКИМ УЛАГАЧИМА                    | 1066                     |               |  |                  |
|                          | II. НЕТО ДОБИТАК КОЈИ ПРИПАДА ВЕЋИНСКОМ ВЛАСНИКУ                    | 1067                     |               |  |                  |
|                          | III. НЕТО ГУБИТАК КОЈИ ПРИПАДА МАЊИНСКИМ УЛАГАЧИМА                  | 1068                     |               |  |                  |
|                          | IV. НЕТО ГУБИТАК КОЈИ ПРИПАДА ВЕЋИНСКОМ ВЛАСНИКУ                    | 1069                     |               |  |                  |
|                          | V. ЗАРАДА ПО АКЦИЈИ   |                          |               |  |                  |
|                          | 1. Основна зарада по акцији   | 1070                     |               |  |                  |
|                          | 2. Умањена (разводњена) зарада по акцији                            | 1071                     |               |  |                  |
| у _____                  |   |                          |               |  |                  |
| дана _____ 20____ године |   |                          |               |  |                  |
|                          |   | М.П.<br><b>ВОЈВОДИНА</b> |               | Законски заступник<br> |                  |

Образац прописан Правилником о садржини и форми образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге и предузетнике ("Службени гласник РС", бр. 95/2014 и 144/2014)

# Попуњава правно лице - предузетник

Матични број 08240540

Шифра делатности 5510

ПИБ 10027703

Назив VOJVODINA AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA UGOSTITELJSTVO I TURIZAM NOVI SAD

Седиште Нови Сад, Трг Слободе 2

## ИЗВЕШТАЈ О ОСТАЛОМ РЕЗУЛТАТУ

за период од 01.01.2015. до 31.12.2015. године

- у хиљадама динара -

| Група рачуна, рачун | ПОЗИЦИЈА  | АОП  | Напомена број | Износ         |                  |
|---------------------|---|------|---------------|---------------|------------------|
|                     |   |      |               | Текућа година | Претходна година |
| 1                   | 2   | 3    | 4             | 5             | 6                |
|                     | <b>A. НЕТО РЕЗУЛТАТ ИЗ ПОСЛОВАЊА</b>  |      |               |               |                  |
|                     | I. НЕТО ДОБИТАК (АОП 1064)  | 2001 |               |               | 478              |
|                     | II. НЕТО ГУБИТАК (АОП 1065)   | 2002 |               | 1705          |                  |
|                     | <b>Б. ОСТАЛИ СВЕОБУХВАТНИ ДОБИТАК ИЛИ ГУБИТАК</b>   |      |               |               |                  |
|                     | <b>а) Ставке које неће бити рекласификоване у Билансу успеха у будућим периодима</b>                  |      |               |               |                  |
|                     | 1. Промене ревалоризације нематеријалне имовине, некретнина, постројења и опреме                      |      |               |               |                  |
| 330                 | а) повећање ревалоризационих резерви  | 2003 |               |               |                  |
|                     | б) смањење ревалоризационих резерви   | 2004 |               |               |                  |
|                     | 2. Актуарски добици или губици по основу планова дефинисаних примања                                  |      |               |               |                  |
| 331                 | а) добици   | 2005 |               |               |                  |
|                     | б) губици   | 2006 |               |               |                  |
|                     | 3. Добици или губици по основу улагања у власничке инструменте капитала                               |      |               |               |                  |
| 332                 | а) добици   | 2007 |               |               |                  |
|                     | б) губици   | 2008 |               |               |                  |
|                     | 4. Добици или губици по основу удела у осталом свеобухватном добитку или губитку придружених друштава |      |               |               |                  |
| 333                 | а) добици   | 2009 |               |               |                  |
|                     | б) губици   | 2010 |               |               |                  |
|                     | <b>б) Ставке које накнадно могу бити рекласификоване у Билансу успеха у будућим периодима</b>         |      |               |               |                  |
|                     | 1. Добици или губици по основу прерачуна финансијских извештаја иностраног пословања                  |      |               |               |                  |
| 334                 | а) добици   | 2011 |               |               |                  |
|                     | б) губици   | 2012 |               |               |                  |



| Група рачуна, рачун        | ПОЗИЦИЈА  | АОП  | Напомена број | Износ         |                  |
|----------------------------|---|------|---------------|---------------|------------------|
|                            |   |      |               | Текућа година | Претходна година |
| 1                          | 2   | 3    | 4             | 5             | 6                |
| 335                        | 2. Добици или губици од инструмената заштите нето улагања у инострано пословање   |      |               |               |                  |
|                            | а) добиси   | 2013 |               |               |                  |
|                            | б) губици   | 2014 |               |               |                  |
| 336                        | 3. Добици или губици по основу инструмената заштите ризика (хеџинга) новчаног тока  |      |               |               |                  |
|                            | а) добиси   | 2015 |               |               |                  |
|                            | б) губици   | 2016 |               |               |                  |
| 337                        | 4. Добици или губици по основу хартија од вредности расположивих за продају   |      |               |               |                  |
|                            | а) добиси   | 2017 |               |               |                  |
|                            | б) губици   | 2018 |               |               |                  |
|                            | I. ОСТАЛИ БРУТО СВЕОБУХВАТНИ ДОБИТАК (2003 + 2005 + 2007 + 2009 + 2011 + 2013 + 2015 + 2017) - (2004 + 2006 + 2008 + 2010 + 2012 + 2014 + 2016 + 2018) ≥ 0  | 2019 |               |               |                  |
|                            | II. ОСТАЛИ БРУТО СВЕОБУХВАТНИ ГУБИТАК (2004 + 2006 + 2008 + 2010 + 2012 + 2014 + 2016 + 2018) - (2003 + 2005 + 2007 + 2009 + 2011 + 2013 + 2015 + 2017) ≥ 0 | 2020 |               |               |                  |
|                            | III. ПОРЕЗ НА ОСТАЛИ СВЕОБУХВАТНИ ДОБИТАК ИЛИ ГУБИТАК ПЕРИОДА   | 2021 |               |               |                  |
|                            | IV. НЕТО ОСТАЛИ СВЕОБУХВАТНИ ДОБИТАК (2019 - 2020 - 2021) ≥ 0   | 2022 |               |               |                  |
|                            | V. НЕТО ОСТАЛИ СВЕОБУХВАТНИ ГУБИТАК (2020 - 2019 + 2021) ≥ 0  | 2023 |               |               |                  |
|                            | <b>В. УКУПАН НЕТО СВЕОБУХВАТНИ РЕЗУЛТАТ ПЕРИОДА</b>   |      |               |               |                  |
|                            | I. УКУПАН НЕТО СВЕОБУХВАТНИ ДОБИТАК (2001 - 2002 + 2022 - 2023) ≥ 0   | 2024 |               |               | 478              |
|                            | II. УКУПАН НЕТО СВЕОБУХВАТНИ ГУБИТАК (2002 - 2001 + 2023 - 2022) ≥ 0  | 2025 |               | 1705          |                  |
|                            | <b>Г. УКУПАН НЕТО СВЕОБУХВАТНИ ДОБИТАК ИЛИ ГУБИТАК (2027 + 2028) = АОП 2024 ≥ 0 или АОП 2025 &gt; 0</b>   | 2026 |               | 0             | 0                |
|                            | 1. Приписан већинским власницима капитала   | 2027 |               |               |                  |
|                            | 2. Приписан власницима који немају контролу   | 2028 |               |               |                  |
| у _____                    |   |      |               |               |                  |
| дана _____ 20 _____ године |   |      |               |               |                  |
| М.П.                       |   |      |               |               |                  |
| Законски заступник         |   |      |               |               |                  |

Образац прописан Правилником о садржини и форми образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге и предузетнике ("Службени гласник РС", бр. 95/2014 и 144/2014)



# Попуњава правно лице - предузетник

Матични број 08240540

Шифра делатности 5510

ПИБ 100277703

Назив VOJVODINA AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA UGOSTITELJSTVO I TURIZAM NOVI SAD

Седиште Нови Сад, Трг Слободе 2

## ИЗВЕШТАЈ О ТОКОВИМА ГОТОВИНЕ

за период од 01.01.2015. до 31.12.2015. године

- у хиљадама динара -

| Позиција  | АОП  | Износ         |                  |
|---|------|---------------|------------------|
|   |      | Текућа година | Претходна година |
| 1   | 2    | 3             | 4                |
| <b>А. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ ПОСЛОВНИХ АКТИВНОСТИ</b>                                       |      |               |                  |
| I. Приливи готовине из пословних активности (1 до 3)                                    | 3001 | 86467         | 90986            |
| 1. Продаја и примљени аванси  | 3002 | 46125         | 90975            |
| 2. Примљене камате из пословних активности  | 3003 |               | 11               |
| 3. Остали приливи из редовног пословања   | 3004 | 40342         |                  |
| II. Одливи готовине из пословних активности (1 до 5)                                    | 3005 | 82228         | 86876            |
| 1. Исплате добављачима и дати аванси  | 3006 | 29366         | 32110            |
| 2. Зараде, накнаде зарада и остали лични расходи  | 3007 | 41268         | 42838            |
| 3. Плаћене камате   | 3008 | 322           | 13               |
| 4. Порез на добитак   | 3009 |               |                  |
| 5. Одливи по основу осталих јавних прихода  | 3010 | 11272         | 11915            |
| III. Нето прилив готовине из пословних активности (I-II)                                | 3011 | 4239          | 4110             |
| IV. Нето одлив готовине из пословних активности (II-I)                                  | 3012 |               |                  |
| <b>Б. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ АКТИВНОСТИ ИНВЕСТИРАЊА</b>                                     |      |               |                  |
| I. Приливи готовине из активности инвестирања (1 до 5)                                  | 3013 | 0             | 0                |
| 1. Продаја акција и удела (нето приливи)  | 3014 |               |                  |
| 2. Продаја нематеријалне имовине, некретнина, постројења, опреме и биолошких средстава  | 3015 |               |                  |
| 3. Остали финансијски пласмани (нето приливи)   | 3016 |               |                  |
| 4. Примљене камате из активности инвестирања  | 3017 |               |                  |
| 5. Примљене дивиденде   | 3018 |               |                  |
| II. Одливи готовине из активности инвестирања (1 до 3)                                  | 3019 | 5018          | 1587             |
| 1. Куповина акција и удела (нето одливи)  | 3020 |               |                  |
| 2. Куповина нематеријалне имовине, некретнина, постројења, опреме и биолошких средстава | 3021 | 5018          | 1587             |
| 3. Остали финансијски пласмани (нето одливи)  | 3022 |               |                  |
| III. Нето прилив готовине из активности инвестирања (I-II)                              | 3023 |               |                  |
| IV. Нето одлив готовине из активности инвестирања (II-I)                                | 3024 | 5018          | 1587             |



| Позиција   | АОП  | Износ         |                  |
|--|------|---------------|------------------|
|  |      | Текућа година | Претходна година |
| 1  | 2    | 3             | 4                |
| <b>В. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ АКТИВНОСТИ ФИНАНСИРАЊА</b>                                |      |               |                  |
| I. Приливи готовине из активности финансирања (1 до 5)                             | 3025 | 0             | 0                |
| 1. Увећање основног капитала   | 3026 |               |                  |
| 2. Дугорочни кредити (нето приливи)  | 3027 |               |                  |
| 3. Краткорочни кредити (нето приливи)  | 3028 |               |                  |
| 4. Остале дугорочне обавезе  | 3029 |               |                  |
| 5. Остале краткорочне обавезе  | 3030 |               |                  |
| II. Одливи готовине из активности финансирања (1 до 6)                             | 3031 | 325           | 180              |
| 1. Откуп сопствених акција и удела   | 3032 |               |                  |
| 2. Дугорочни кредити (одливи)  | 3033 |               |                  |
| 3. Краткорочни кредити (одливи)  | 3034 |               | 180              |
| 4. Остале обавезе (одливи)   | 3035 | 325           |                  |
| 5. Финансијски лизинг  | 3036 |               |                  |
| 6. Исплаћене дивиденде   | 3037 |               |                  |
| III. Нето прилив готовине из активности финансирања (I-II)                         | 3038 |               |                  |
| IV. Нето одлив готовине из активности финансирања (II-I)                           | 3039 | 325           | 180              |
| <b>Г. СВЕГА ПРИЛИВ ГОТОВИНЕ (3001 + 3013 + 3025)</b>                               | 3040 | 86467         | 90986            |
| <b>Д. СВЕГА ОДЛИВ ГОТОВИНЕ (3005 + 3019 + 3031)</b>                                | 3041 | 87571         | 88643            |
| <b>Ђ. НЕТО ПРИЛИВ ГОТОВИНЕ (3040 - 3041)</b>                                       | 3042 |               | 2343             |
| <b>Е. НЕТО ОДЛИВ ГОТОВИНЕ (3041 - 3040)</b>  | 3043 | 1104          |                  |
| <b>Ж. ГОТОВИНА НА ПОЧЕТКУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА</b>                                  | 3044 | 5570          | 3078             |
| <b>З. ПОЗИТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ ПО ОСНОВУ ПРЕРАЧУНА ГОТОВИНЕ</b>                    | 3045 | 31            | 152              |
| <b>И. НЕГАТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ ПО ОСНОВУ ПРЕРАЧУНА ГОТОВИНЕ</b>                    | 3046 | 3             | 3                |
| <b>Ј. ГОТОВИНА НА КРАЈУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА (3042 - 3043 + 3044 + 3045 - 3046)</b> | 3047 | 4494          | 5570             |
| у _____  |      |               |                  |
| дана _____ 20 _____ године   |      |               |                  |



Законски заступник  
*[Signature]*



# Попуњава правно лице - предузетник

Матични број 08240540

Шифра делатности 5510

ПИБ 100277703

Назив VOJVODINA AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA UGOSTITELJSTVO I TURIZAM NOVI SAD

Седиште Нови Сад, Трг Слободе 2

## СТАТИСТИЧКИ ИЗВЕШТАЈ

за 2015. годину

### I. ОПШТИ ПОДАЦИ О ПРАВНОМ ЛИЦУ И ПРЕДУЗЕТНИКУ

| ОПИС  | АОП  | Текућа година | Претходна година |
|---|------|---------------|------------------|
| 1   | 2    | 3             | 4                |
| 1. Број месеци пословања (ознака од 1 до 12)  | 9001 | 12            | 12               |
| 2. Ознака за власништво (ознака од 1 до 5)  | 9002 | 2             | 2                |
| 3. Број страних (правних или физичких) лица која имају учешће у капиталу                  | 9003 |               |                  |
| 4. Број страних (правних или физичких) лица чије је учешће у капиталу 10% или више од 10% | 9004 |               |                  |
| 5. Просечан број запослених на основу стања крајем сваког месеца (цео број)               | 9005 | 53            | 54               |

### II. БРУТО ПРОМЕНЕ НЕМАТЕРИЈАЛНЕ ИМОВИНЕ И НЕКРЕТНИНА, ПОСТРОЈЕЊА, ОПРЕМЕ И БИОЛОШКИХ СРЕДСТАВА

-износи у хиљадама динара-

| Група рачуна, рачун | ОПИС  | АОП  | Бруто  | Исправка вредности | Нето<br>(кол. 4 - 5) |
|---------------------|---|------|--------|--------------------|----------------------|
| 1                   | 2   | 3    | 4      | 5                  | 6                    |
| 01                  | <b>1. Нематеријална имовина</b>                           |      |        |                    |                      |
|                     | 1.1. Стање на почетку године                              | 9006 | 17     | 12                 | 5                    |
|                     | 1.2. Повећања (набавке) у току године                     | 9007 | 371    |                    | 371                  |
|                     | 1.3. Смањења у току године                                | 9008 | 17     |                    | 17                   |
|                     | 1.4. Ревалоризација                                       | 9009 |        |                    |                      |
|                     | 1.5. Стање на крају године (9006 + 9007 - 9008 + 9009)    | 9010 | 371    | 12                 | 359                  |
| 02                  | <b>2. Некретнине, постројења и опрема</b>                 |      |        |                    |                      |
|                     | 2.1. Стање на почетку године                              | 9011 | 201305 | 108652             | 92653                |
|                     | 2.2. Повећања (набавке) у току године                     | 9012 | 5260   |                    | 5260                 |
|                     | 2.3. Смањења у току године                                | 9013 | 6060   |                    | 6060                 |
|                     | 2.4. Ревалоризационе резерве                              | 9014 |        |                    |                      |
|                     | 2.5. Стање на крају године<br>(9011 + 9012 - 9013 + 9014) | 9015 | 200505 | 108652             | 91853                |



| Група рачуна, рачун | ОПИС  | АОП  | Бруто | Исправка вредности | Нето<br>(кол. 4 - 5) |
|---------------------|---|------|-------|--------------------|----------------------|
| 1                   | 2   | 3    | 4     | 5                  | 6                    |
| 03                  | <b>3. Биолошка средства</b>                               |      |       |                    |                      |
|                     | 3.1. Стање на почетку године                              | 9016 |       |                    |                      |
|                     | 3.2. Повећања (набавке) у току године                     | 9017 |       |                    |                      |
|                     | 3.3. Смањења у току године                                | 9018 |       |                    |                      |
|                     | 3.4. Ревалоризација                                       | 9019 |       |                    |                      |
|                     | 3.5. Стање на крају године<br>(9016 + 9017 - 9018 + 9019) | 9020 |       |                    |                      |

### III. СТРУКТУРА ОСНОВНОГ КАПИТАЛА

-износи у хиљадама динара-

| Група рачуна, рачун | ОПИС  | АОП         | Текућа година | Претходна година |
|---------------------|---|-------------|---------------|------------------|
| 1                   | 2   | 3           | 4             | 5                |
| 300                 | 1. Акцијски капитал   | 9021        | 84464         | 84464            |
|                     | у томе: страни капитал  | 9022        |               |                  |
| 301                 | 2. Удели друштава с ограниченом одговорношћу                                      | 9023        |               |                  |
|                     | у томе: страни капитал  | 9024        |               |                  |
| 302                 | 3. Улози  | 9025        |               |                  |
|                     | у томе: страни капитал  | 9026        |               |                  |
| 303                 | 4. Државни капитал  | 9027        |               |                  |
| 304                 | 5. Друштвени капитал  | 9028        |               |                  |
| 305                 | 6. Задружни удели   | 9029        |               |                  |
| 306                 | 7. Емисиона премија   | 9030        |               |                  |
| 309                 | 8. Остали основни капитал   | 9031        |               |                  |
| 30                  | <b>9. СВЕГА ( 9021 + 9023 + 9025 + 9027 + 9028 + 9029 + 9030 + 9031 = 040 2 )</b> | <b>9032</b> | 84464         | 84464            |

## IV. СТРУКТУРА АКЦИЈСКОГ КАПИТАЛА

-број акција као цео број-  
-износи у хиљадама динара-

| Група рачуна, рачун | ОПИС  | АОП         | Текућа година | Претходна година |
|---------------------|---|-------------|---------------|------------------|
| 1                   | 2   | 3           | 4             | 5                |
|                     | <b>1. Обичне акције</b>   |             |               |                  |
|                     | 1.1. Број обичних акција  | 9033        | 84464         | 84464            |
| део 300             | 1.2. Номинална вредност обичних акција - укупно                   | 9034        | 84464         | 84464            |
|                     | <b>2. Приоритетне акције</b>                                      |             |               |                  |
|                     | 2.1. Број приоритетних акција                                     | 9035        |               |                  |
| део 300             | 2.2. Номинална вредност приоритетних акција - укупно              | 9036        |               |                  |
| 300                 | <b>3. СВЕГА - номинална вредност акција (9034 + 9036 = 9021 )</b> | <b>9037</b> | 84464         | 84464            |

## V . СТРУКТУРА ИСПЛАЋЕНИХ ДИВИДЕНДИ И УЧЕШЋА У ДОБИТКУ, ПО СЕКТОРИМА

-износи у хиљадама динара-

| ОПИС  | АОП         | Текућа година | Претходна година |
|---|-------------|---------------|------------------|
| 2   |             | 4             | 5                |
| 1. Привредна друштва (домаћа правна лица)   | 9038        |               |                  |
| 2. Физичка лица   | 9039        |               |                  |
| 3. Држава и институције и организације које се финансирају из буџета                    | 9040        |               |                  |
| 4. Финансијске институције  | 9041        |               |                  |
| 5. Непрофитне организације, фондације и фондови непрофитног карактера                   | 9042        |               |                  |
| 6. Страна физичка лица  | 9043        |               |                  |
| 7. Страна правна лица   | 9044        |               |                  |
| 8. Европске финансијске и развојне институције  | 9045        |               |                  |
| <b>9. СВЕГА (903 8 + 90 39 + 904 0 + 904 1 + 904 2 + 904 3 + 904 4 + 904 5 = 3037 )</b> | <b>9046</b> | 0             | 0                |



## VI . ПОТРАЖИВАЊА И ОБАВЕЗЕ

-износи у хиљадама динара-

| Група рачуна, рачун | ОПИС   | АОП         | Текућа година | Претходна година |
|---------------------|--|-------------|---------------|------------------|
| 1                   | 2  | 3           | 4             | 5                |
| 226                 | 1. Потраживања у току године од друштава за осигурање за накнаду штете (договни промет без почетног стања)               | 9047        | 411           | 126              |
| 450                 | 2. Обавезе за нето зараде и накнаде зарада, осим накнада зарада које се рефундирају (потражни промет без почетног стања) | 9048        | 23084         | 22785            |
| 451                 | 3. Обавезе за порез на зараде и накнаде зарада на терет запосленог (потражни промет без почетног стања)                  | 9049        | 2495          | 2441             |
| 452                 | 4. Обавезе за доприносе на зараде и накнаде зарада на терет запосленог (потражни промет без почетног стања)              | 9050        | 6360          | 6273             |
| 461, 462 и 723      | 5. Обавезе за дивиденде, учешће у добитку и лична примања послодавца (потражни промет без почетног стања)                | 9051        |               |                  |
| 465                 | 6. Обавезе према физичким лицима за накнаде по уговорима (потражни промет без почетног стања)                            | 9052        | 84            | 66               |
|                     | <b>7 . Контролни збир (од 90 4 7 до 905 2 )</b>  | <b>9053</b> | <b>32434</b>  | <b>31691</b>     |

## VII. ДРУГИ ТРОШКОВИ И РАСХОДИ

-износи у хиљадама динара-

| Група рачуна, рачун        | ОПИС  | АОП  | Текућа година | Претходна година |
|----------------------------|---|------|---------------|------------------|
| 1                          | 2   | 3    | 4             | 5                |
| 520                        | 1. Трошкови зарада и накнада зарада (брutto)  | 9054 | 31939         | 30886            |
| 521                        | 2. Трошкови пореза и доприноса на зараде и накнаде зарада на терет послодавца         | 9055 | 5717          | 5520             |
| 522, 523, 524 и 525        | 3. Трошкови накнада физичким лицима (брutto) по основу уговора                        | 9056 | 141           | 120              |
| 526                        | 4. Трошкови накнада директору, односно члановима органа управљања и надзора           | 9057 | 1139          | 1134             |
| 529                        | 5. Остали лични расходи и накнаде   | 9058 | 2269          | 2399             |
| део 525, 533, и део 54     | 6. Трошкови закупнина   | 9059 |               |                  |
| део 525, део 533, и део 54 | 7. Трошкови закупнина земљишта  | 9060 |               |                  |
| 536 и 537                  | 8. Трошкови истраживања и развоја   | 9061 | 42            | 42               |
| 552                        | 9. Трошкови премија осигурања   | 9062 | 483           | 587              |
| 553                        | 10. Трошкови платног промета  | 9063 | 335           | 280              |
| 554                        | 11. Трошкови чланарина  | 9064 |               |                  |
| 555                        | 12. Трошкови пореза   | 9065 | 2249          | 2319             |
| 556                        | 13. Трошкови доприноса  | 9066 |               |                  |
| део 560, део 561 и 562     | 14. Расходи камата и део финансијских расхода   | 9067 | 322           | 176              |
| део 560, део 561 и део 562 | 15. Расходи камата по кредитима од банака и других финансијских институција (укупно): | 9068 | 0             | 0                |



| Група рачуна, рачун | ОПИС   | АОП         | Текућа година | Претходна година |
|---------------------|--|-------------|---------------|------------------|
| 1                   | 2  | 3           | 4             | 5                |
|                     | 15.1. Расходи камата по краткорочним кредитима у земљи   | 9069        |               |                  |
|                     | 15.2. Расходи камата по краткорочним кредитима у иностранству  | 9070        |               |                  |
|                     | 15.3. Расходи камата по дугорочним кредитима у земљи   | 9071        |               |                  |
|                     | 15.4. Расходи камата по дугорочним кредитима у иностранству  | 9072        |               |                  |
| део 579             | 16. Расходи за хуманитарне, научне, верске, културне, здравствене, образовне и за спортске намене, као и за заштиту човекове средине | 9073        | 26            | 13               |
| 579                 | 17. Остали непоменути расходи  | 9074        | 41            | 22               |
|                     | <b>18. Контролни збир (од 905 4 до 907 4 )</b>   | <b>9075</b> | 44703         | 43498            |

## VIII . ДРУГИ ПРИХОДИ

-износи у хиљадама динара-

| Група рачуна, рачун        | ОПИС  | АОП         | Текућа година | Претходна година |
|----------------------------|---|-------------|---------------|------------------|
| 1                          | 2   | 3           | 4             | 5                |
| 640                        | 1. Приходи од премија, субвенција, дотација, регреса, компензација и повраћаја пореских дажбина | 9076        | 411           | 136              |
| део 641                    | 2. Приходи по основу условљених донација  | 9077        |               |                  |
| део 650                    | 3. Приходи од закупнина за земљиште   | 9078        |               |                  |
| 651                        | 4. Приходи од чланарина   | 9079        |               |                  |
| део 660, део 661 и 662     | 5. Приходи од камата  | 9080        |               | 11               |
| део 660, део 661 и део 662 | 6. Приходи од камата по рачунима и депозитима у банкама и осталим финансијским институцијама    | 9081        |               |                  |
| део 660, део 661 и део 669 | 7. Приходи по основу дивиденди и учешћа у добитку   | 9082        |               |                  |
|                            | <b>8 . Контролни збир (од 907 6 до 908 2 )</b>  | <b>9083</b> | 411           | 147              |

## IX. ОСТАЛИ ПОДАЦИ

-износи у хиљадама динара-

| ОПИС   | АОП         | Текућа година | Претходна година |
|--|-------------|---------------|------------------|
| 1  | 2           | 3             | 4                |
| 1. Обавезе за акцизе (према годишњем обрачуну акциза)  | 9084        |               |                  |
| 2. Обрачунате царине и друге увозне дажбине (укупан годишњи износ према обрачуну)  | 9085        |               |                  |
| 3. Капиталне субвенције и друга државна додељивања за изградњу и набавку основних средстава и нематеријалне имовине        | 9086        |               |                  |
| 4. Државна додељивања за премије, регрес и покриће текућих трошкова пословања  | 9087        |               |                  |
| 5. Остала државна додељивања   | 9088        |               |                  |
| 6. Примљене донације из иностранства и друга бесповратна средства у новцу или натури од иностраних правних и физичких лица | 9089        |               |                  |
| 7. Лична примања предузетника из нето добитка (попуњавају само предузетници)   | 9090        |               |                  |
| <b>8. Контролни збир (од 908 4 до 909 0 )</b>  | <b>9091</b> | 0             | 0                |



## Х. РАЗГРАНИЧЕНИ НЕГАТИВНИ НЕТО ЕФЕКТИ УГОВОРЕНЕ ВАЛУТНЕ КЛАУЗУЛЕ И КУРСНИХ РАЗЛИКА

-износи у хиљадама динара-

| ОПИС  | АОП  | Текућа година | Претходна година |
|---|------|---------------|------------------|
| 1   | 2    | 3             | 4                |
| 1. Почетно стање разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле   | 9092 |               |                  |
| 2. Разграничени нето ефекат уговорене валутне клаузуле  | 9093 |               |                  |
| 3. Сразмерни део укинутог разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле                                    | 9094 |               |                  |
| 4. Преостали износ разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле (ред. бр. 1. + ред. бр. 2. - ред. бр. 3.) | 9095 |               |                  |
| 5. Почетно стање разграниченог нето ефекта курсних разлика  | 9096 |               |                  |
| 6. Разграничени нето ефекат курсних разлика   | 9097 |               |                  |
| 7. Сразмерни део укинутог разграниченог нето ефекта курсних разлика   | 9098 |               |                  |
| 8. Преостали износ разграниченог нето ефекта курсних разлика (ред. бр. 5. + ред. бр. 6. - ред. бр. 7.)            | 9099 |               |                  |

## ХІ. РАЗГРАНИЧЕНИ ПОЗИТИВНИ НЕТО ЕФЕКТИ УГОВОРЕНЕ ВАЛУТНЕ КЛАУЗУЛЕ И КУРСНИХ РАЗЛИКА

-износи у хиљадама динара-

| ОПИС  | АОП  | Текућа година | Претходна година |
|---|------|---------------|------------------|
| 1   | 2    | 3             | 4                |
| 1. Почетно стање разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле   | 9100 |               |                  |
| 2. Разграничени нето ефекат уговорене валутне клаузуле  | 9101 |               |                  |
| 3. Сразмерни део укинутог разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле                                    | 9102 |               |                  |
| 4. Преостали износ разграниченог нето ефекта уговорене валутне клаузуле (ред. бр. 1. + ред. бр. 2. - ред. бр. 3.) | 9103 |               |                  |
| 5. Почетно стање разграниченог нето ефекта курсних разлика  | 9104 |               |                  |
| 6. Разграничени нето ефекат курсних разлика   | 9105 |               |                  |
| 7. Сразмерни део укинутог разграниченог нето ефекта курсних разлика   | 9106 |               |                  |
| 8. Преостали износ разграниченог нето ефекта курсних разлика (ред. бр. 5. + ред. бр. 6. - ред. бр. 7.)            | 9107 |               |                  |

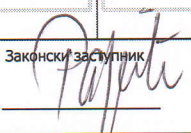


## XII. БРУТО ПОТРАЖИВАЊА ЗА ДАТЕ КРЕДИТЕ И ЗАЈМОВЕ, ПРОДАТЕ ПРОИЗВОДЕ, РОБУ И УСЛУГЕ И ДАТЕ АВАНСЕ И ДРУГА ПОТРАЖИВАЊА

-износи у хиљадама динара-

| Група рачуна, рачун   | ФИНАНСИЈСКИ ИНСТРУМЕНТИ   | АОП  | Бруто | Исправка вредности | Нето<br>(кол. 4-5) |
|---|---|------|-------|--------------------|--------------------|
| 1   | 2   | 3    | 4     | 5                  | 6                  |
| 23, осим 236 и 237  | <b>1. Краткорочни финансијски пласмани (91 09 + 911 0 + 911 1 + 911 2 )</b>   | 9108 | 0     | 0                  | 0                  |
| део 232, део 234, део 238 и део 239   | 1.1. Пласмани физичким лицима (кредити и зајмови)   | 9109 |       |                    |                    |
| део 230, део 231, део 232, део 234, део 238 и део 239   | 1.2. Пласмани домаћим правним лицима и предузетницима (кредити и зајмови)   | 9110 |       |                    |                    |
| део 230 и део 239   | 1.3. Пласмани матичним и зависним правним лицима у иностранству (кредити и зајмови)   | 9111 |       |                    |                    |
| део 230, део 231, део 232, 233, део 234, 235, део 238 и део 239   | 1.4. Остали краткорочни финансијски пласмани  | 9112 |       |                    |                    |
| део 04 и део 05   | <b>2. Дугорочни финансијски пласмани и дугорочна потраживања (911 4 + 911 5 + 911 6 )</b>   | 9113 | 0     | 0                  | 0                  |
| део 048 и део 049   | 2.1. Пласмани физичким лицима (кредити и зајмови)   | 9114 |       |                    |                    |
| део 043, део 045, део 048, део 049, део 050, део 051 и део 059  | 2.2. Пласмани домаћим правним лицима и предузетницима (кредити и зајмови) и део дугорочних потраживања од домаћих правних лица и предузетника | 9115 |       |                    |                    |
| део 043, 044, део 045, 048, део 049, део 050, део 051 и део 059   | 2.3. Остали дугорочни финансијски пласмани и део дугорочних потраживања   | 9116 |       |                    |                    |
| 016, део 019, 028 ,део 029, 038 део 039, 052, 053, 055, део 059, 15, 159 200, 202, 204, 206 и део 209   | <b>3. Продати производи, роба и услуге и дати аванси (91 18 + 91 19 + 912 0 + 912 1 + 912 2 + 912 3 )</b>                                     | 9117 | 3985  | 1477               | 2508               |
| део 016, део 019, део 028, део 029, део 038, део 039 део 052, део 053, део 055, део 059,<br>део 202, део 204,<br>део 206 и део 209                    | 3.1. Продати производи, роба и услуге и дати аванси физичким лицима   | 9118 |       |                    |                    |
| део 15, део 159 део 016, део 019 део 028, део 029, део 038, део 039, део 052, део 053 део 055, део 059 део 200, део 202, део 204, део 206 и део 209   | 3.2. Продати производи, роба и услуге и дати аванси јавним предузећима  | 9119 |       |                    |                    |
| део 15, део 159 део 016, део 019 део 028, део 029 део 038, део 039<br>део 052, део 053, део 055, део 059 део 200, део 202, део 204, део 206 и део 209 | 3.3. Продати производи, роба и услуге и дати аванси домаћим правним лицима и предузетницима   | 9120 | 3947  | 1439               | 2508               |
| део 15, део 159 део 016, део 019, део 028, део 029 део 038, део 039, део 052, део 053, део 055, део 059 део 204, део 206 и део 209                    | 3.4. Продати производи, роба и услуге и дати аванси републичким органима и организацијама   | 9121 |       |                    |                    |
| део 15, део 159, део 016, део 019, део 028 део 029, део 038, део 039<br>део 052, део 053, део 055, део 059 део 204, део 206 и део 209                 | 3.5. Продати производи, роба и услуге и дати аванси јединицама локалне самоуправе   | 9122 | 38    | 38                 |                    |



| Група рачуна, рачун   | ФИНАНСИЈСКИ ИНСТРУМЕНТИ  | АОП         | Бруто | Исправка вредности   | Нето<br>(кол. 4-5) |
|---|--|-------------|-------|--|--------------------|
| 1   | 2  | 3           | 4     | 5  | 6                  |
| део 15, део 159, део 016, део 019, део 028,<br>део 029, део 038 део 039,<br>део 052, део 053, део 055 део 059 део 200,<br>део 202, део 204, део 206 и део 209 | 3.6. Остала потраживања по основу продаје<br>и остали аванси                                     | 9123        |       |  |                    |
| 054, 056, део 059, 21, 22   | <b>4. Друга потраживања</b><br><b>(912 5 + 912 6 + 912 7 + 91 28 + 91</b><br><b>29 + 913 0 )</b> | <b>9124</b> | 657   | 0  | 657                |
| део 054, део 056, део 059, део 220, 221, део<br>228 и део 229   | 4.1. Потраживања од физичких лица  | 9125        | 314   |  | 314                |
| део 054, део 056, део 059, део 21 део 220,<br>део 228 и део 229   | 4.2. Потраживања од јавних предузећа   | 9126        |       |  |                    |
| део 054, део 056, део 059, део 21, део 220,<br>део 228 и део 229  | 4.3. Потраживања од домаћих правних лица<br>и предузетника                                       | 9127        |       |  |                    |
| део 056, део 059, део 220, 222, део 223,<br>део 224, део 225, , део 228 и део 229   | 4.4. Потраживања од републичких органа и<br>организација   | 9128        | 334   |  | 334                |
| део 056 део 059, део 220, део 222, део 223,<br>део 224, део 225, део 228 и део 229  | 4.5. Потраживања од јединица локалне<br>самоуправе   | 9129        |       |  |                    |
| део 054, део 056, део 059, део 21 део 220,<br>део 224, део 225, део 226, део 228 и део<br>229   | 4.6. Остала потраживања  | 9130        | 9     |  | 9                  |
| у _____   |  |             |       |  |                    |
| дана _____ 20 _____ године  |  |             |       |  |                    |
|   |  |             |       | Законски заступник<br> |                    |

Образац прописан Правилником о облику и садржају Статистичког извештаја за привредна друштва, задруге и предузетнике ( "Службени гласник РС", бр. 127/2014)



# Попуњава правно лице - предузетник

Матични број 08240540

Шифра делатности 5510

ПИБ 10027703

Назив VOJVODINA AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA UGOSTITELJSTVO I TURIZAM NOVI SAD

Седиште Нови Сад, Трг Слободе 2

## ИЗВЕШТАЈ О ПРОМЕНАМА НА КАПИТАЛУ

за период од 01.01.2015. до 31.12.2015. године

- у хиљадама динара -

| Редни број | ОПИС   | Компоненте капитала |                 |      |                              |      |         |  |
|------------|--|---------------------|-----------------|------|------------------------------|------|---------|--|
|            |  | 30                  |                 | 31   |                              | 32   |         |  |
|            |  | АОП                 | Основни капитал | АОП  | Уписани а неуплаћени капитал | АОП  | Резерве |  |
| 1          | 2  |                     | 3               |      | 4                            |      | 5       |  |
| 1          | Почетно стање претходне године на дан 01.01. ____                          |                     |                 |      |                              |      |         |  |
|            | а) дуговни салдо рачуна  | 4001                |                 | 4019 |                              | 4037 |         |  |
|            | б) потражни салдо рачуна   | 4002                | 84464           | 4020 |                              | 4038 |         |  |
| 2          | Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика |                     |                 |      |                              |      |         |  |
|            | а) исправке на дуговној страни рачуна                                      | 4003                |                 | 4021 |                              | 4039 |         |  |
|            | б) Исправке на потражној страни рачуна                                     | 4004                |                 | 4022 |                              | 4040 |         |  |
| 3          | Кориговано почетно стање претходне године на дан 01.01. ____               |                     |                 |      |                              |      |         |  |
|            | а) кориговани дуговни салдо рачуна (1а + 2а - 2б) ≥ 0                      | 4005                |                 | 4023 |                              | 4041 |         |  |
|            | б) кориговани потражни салдо рачуна (1б - 2а + 2б) ≥ 0                     | 4006                | 84464           | 4024 |                              | 4042 |         |  |
| 4          | Промене у претходној ____ години   |                     |                 |      |                              |      |         |  |
|            | а) промет на дуговној страни рачуна  | 4007                |                 | 4025 |                              | 4043 |         |  |
|            | б) промет на потражној страни рачуна                                       | 4008                |                 | 4026 |                              | 4044 |         |  |
| 5          | Стање на крају претходне године 31.12. ____                                |                     |                 |      |                              |      |         |  |
|            | а) дуговни салдо рачуна (3а + 4а - 4б) ≥ 0                                 | 4009                |                 | 4027 |                              | 4045 |         |  |
|            | б) потражни салдо рачуна (3б - 4а + 4б) ≥ 0                                | 4010                | 84464           | 4028 |                              | 4046 |         |  |
| 6          | Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика |                     |                 |      |                              |      |         |  |
|            | а) исправке на дуговној страни рачуна                                      | 4011                |                 | 4029 |                              | 4047 |         |  |
|            | б) исправке на потражној страни рачуна                                     | 4012                |                 | 4030 |                              | 4048 |         |  |
| 7          | Кориговано почетно стање текуће година на дан 01.01. ____                  |                     |                 |      |                              |      |         |  |
|            | а) кориговани дуговни салдо рачуна (5а + 6а - 6б) ≥ 0                      | 4013                |                 | 4031 |                              | 4049 |         |  |
|            | б) кориговани потражни салдо рачуна (5б - 6а + 6б) ≥ 0                     | 4014                | 84464           | 4032 |                              | 4050 |         |  |



| Редни број | ОПИС   | Компоненте капитала |                 |      |                              |      |         |
|------------|--|---------------------|-----------------|------|------------------------------|------|---------|
|            |  | АОП                 | 30              | АОП  | 31                           | АОП  | 32      |
|            |  |                     | Основни капитал |      | Уписани а неуплаћени капитал |      | Резерве |
| 1          | 2  |                     | 3               |      | 4                            |      | 5       |
|            | Промене у текућој _____ години                 |                     |                 |      |                              |      |         |
| 8          | а) промет на дуговој страни рачуна             | 4015                |                 | 4033 |                              | 4051 |         |
|            | б) промет на потражној страни рачуна           | 4016                |                 | 4034 |                              | 4052 |         |
|            | Стање на крају текуће године 31.12. _____      |                     |                 |      |                              |      |         |
| 9          | а) дуговни салдо рачуна<br>(7а + 8а - 8б) ≥ 0  | 4017                |                 | 4035 |                              | 4053 |         |
|            | б) потражни салдо рачуна<br>(7б - 8а + 8б) ≥ 0 | 4018                | 84464           | 4036 |                              | 4054 |         |

| Редни Број | ОПИС  | Компоненте капитала |         |      |                            |      |                       |
|------------|---|---------------------|---------|------|----------------------------|------|-----------------------|
|            |   | АОП                 | 35      | АОП  | 047 и 237                  | АОП  | 34                    |
|            |   |                     | Губитак |      | Откупљене сопствене акције |      | Нераспоређени добитак |
| 1          | 2   |                     | 6       |      | 7                          |      | 8                     |
| 1          | <b>Почетно стање претходне године на дан 01.01. _____</b>                         |                     |         |      |                            |      |                       |
|            | а) дуговни салдо рачуна   | 4055                | 43763   | 4073 |                            | 4091 |                       |
|            | б) потражни салдо рачуна  | 4056                |         | 4074 |                            | 4092 | 4742                  |
| 2          | <b>Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика</b> |                     |         |      |                            |      |                       |
|            | а) исправке на дуговној страни рачуна   | 4057                |         | 4075 |                            | 4093 |                       |
|            | б) исправке на потражној страни рачуна  | 4058                |         | 4076 |                            | 4094 |                       |
| 3          | <b>Кориговано почетно стање претходне године на дан 01.01. _____</b>              |                     |         |      |                            |      |                       |
|            | а) кориговани дуговни салдо рачуна (1а + 2а - 2б) ≥ 0                             | 4059                | 43763   | 4077 |                            | 4095 |                       |
|            | б) кориговани потражни салдо рачуна (1б - 2а + 2б) ≥ 0                            | 4060                |         | 4078 |                            | 4096 | 4742                  |
| 4          | <b>Промене у претходној _____ години</b>  |                     |         |      |                            |      |                       |
|            | а) промет на дуговној страни рачуна   | 4061                | 3052    | 4079 |                            | 4097 | 4742                  |
|            | б) промет на потражној страни рачуна  | 4062                | 7335    | 4080 |                            | 4098 | 478                   |
| 5          | <b>Стање на крају претходне године 31.12. _____</b>                               |                     |         |      |                            |      |                       |
|            | а) дуговни салдо рачуна (3а + 4а - 4б) ≥ 0  | 4063                | 39480   | 4081 |                            | 4099 |                       |
|            | б) потражни салдо рачуна (3б - 4а + 4б) ≥ 0                                       | 4064                |         | 4082 |                            | 4100 | 478                   |
| 6          | <b>Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика</b> |                     |         |      |                            |      |                       |
|            | а) исправке на дуговној страни рачуна   | 4065                |         | 4083 |                            | 4101 |                       |
|            | б) исправке на потражној страни рачуна  | 4066                |         | 4084 |                            | 4102 |                       |
| 7          | <b>Кориговано почетно стање текуће године на дан 01.01. _____</b>                 |                     |         |      |                            |      |                       |
|            | а) кориговани дуговни салдо рачуна (5а + 6а - 6б) ≥ 0                             | 4067                | 39480   | 4085 |                            | 4103 |                       |
|            | б) кориговани потражни салдо рачуна (5б - 6а + 6б) ≥ 0                            | 4068                |         | 4086 |                            | 4104 | 478                   |



| Редни<br>Број | ОПИС   | Компоненте капитала |         |      |                            |      |                       |
|---------------|--|---------------------|---------|------|----------------------------|------|-----------------------|
|               |  | АОП                 | 35      | АОП  | 047 и 237                  | АОП  | 34                    |
|               |  |                     | Губитак |      | Откупљене сопствене акције |      | Нераспоређени добитак |
| 1             | 2  |                     | 6       |      | 7                          |      | 8                     |
|               | <b>Промене у текућој _____ години</b>                |                     |         |      |                            |      |                       |
| 8             | а) промет на дуговој страни рачуна                   | 4069                | 1705    | 4087 |                            | 4105 | 478                   |
|               | б) промет на потражној страни рачуна                 | 4070                | 107     | 4088 |                            | 4106 |                       |
|               | <b>Стање на крају текуће године<br/>31.12. _____</b> |                     |         |      |                            |      |                       |
| 9             | а) дуговни салдо рачуна<br>(7а + 8а - 8б) ≥ 0        | 4071                | 41078   | 4089 |                            | 4107 |                       |
|               | б) потражни салдо рачуна<br>(7б - 8а + 8б) ≥ 0       | 4072                |         | 4090 |                            | 4108 |                       |

| Редни број | ОПИС   | Компоненте осталог резултата |                         |      |     |                             |  |     |  |  |
|------------|--|------------------------------|-------------------------|------|-----|-----------------------------|--|-----|--|--|
|            |  | АОП                          | 330                     |      | АОП | 331                         |  | АОП | 332  |  |
|            |  |                              | Ревалоризационе резерве |      |     | Актуарски добици или губици |  |     | Добици или губици по основу улагања у власничке инструменте капитала |  |
| 1          | 2  |                              | 9                       |      |     | 10                          |  |     | 11   |  |
| 1          | Почетно стање претходне године на дан 01.01.____                           |                              |                         |      |     |                             |  |     |  |  |
|            | а) дуговни салдо рачуна  | 4109                         |                         | 4127 |     | 4145                        |  |     |  |  |
|            | б) потражни салдо рачуна   | 4110                         |                         | 4128 |     | 4146                        |  |     |  |  |
| 2          | Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика |                              |                         |      |     |                             |  |     |  |  |
|            | а) исправке на дуговној страни рачуна                                      | 4111                         |                         | 4129 |     | 4147                        |  |     |  |  |
|            | б) исправке на потражној страни рачуна                                     | 4112                         |                         | 4130 |     | 4148                        |  |     |  |  |
| 3          | Кориговано почетно стање претходне године на дан 01.01.____                |                              |                         |      |     |                             |  |     |  |  |
|            | а) кориговани дуговни салдо рачуна (1а + 2а - 2б) ≥ 0                      | 4113                         |                         | 4131 |     | 4149                        |  |     |  |  |
|            | б) кориговани потражни салдо рачуна (1б - 2а + 2б) ≥ 0                     | 4114                         |                         | 4132 |     | 4150                        |  |     |  |  |
| 4          | Промене у претходној ____ години   |                              |                         |      |     |                             |  |     |  |  |
|            | а) промет на дуговној страни рачуна  | 4115                         |                         | 4133 |     | 4151                        |  |     |  |  |
|            | б) промет на потражној страни рачуна                                       | 4116                         |                         | 4134 |     | 4152                        |  |     |  |  |
| 5          | Стање на крају претходне године 31.12.____                                 |                              |                         |      |     |                             |  |     |  |  |
|            | а) дуговни салдо рачуна (3а + 4а - 4б) ≥ 0                                 | 4117                         |                         | 4135 |     | 4153                        |  |     |  |  |
|            | б) потражни салдо рачуна (3б - 4а + 4б) ≥ 0                                | 4118                         |                         | 4136 |     | 4154                        |  |     |  |  |
| 6          | Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика |                              |                         |      |     |                             |  |     |  |  |
|            | а) исправке на дуговној страни рачуна                                      | 4119                         |                         | 4137 |     | 4155                        |  |     |  |  |
|            | б) исправке на потражној страни рачуна                                     | 4120                         |                         | 4138 |     | 4156                        |  |     |  |  |
| 7          | Кориговано почетно стање текуће године на дан 01.01.____                   |                              |                         |      |     |                             |  |     |  |  |
|            | а) кориговани дуговни салдо рачуна (5а + 6а - 6б) ≥ 0                      | 4121                         |                         | 4139 |     | 4157                        |  |     |  |  |
|            | б) кориговани потражни салдо рачуна (5б - 6а + 6б) ≥ 0                     | 4122                         |                         | 4140 |     | 4158                        |  |     |  |  |



| Редни број | ОПИС   | Компоненте осталог резултата |                         |      |                             |      |  |
|------------|--|------------------------------|-------------------------|------|-----------------------------|------|--|
|            |  | АОП                          | 330                     | АОП  | 331                         | АОП  | 332  |
|            |  |                              | Ревалоризационе резерве |      | Актуарски добици или губици |      | Добици или губици по основу улагања у власничке инструменте капитала |
| 1          | 2  |                              | 9                       |      | 10                          |      | 11   |
|            | Промене у текућој _____ години                 |                              |                         |      |                             |      |  |
| 8          | а) промет на дуговној страни рачуна            | 4123                         | <input type="text"/>    | 4141 | <input type="text"/>        | 4159 | <input type="text"/>   |
|            | б) промет на потражној страни рачуна           | 4124                         | <input type="text"/>    | 4142 | <input type="text"/>        | 4160 | <input type="text"/>   |
|            | Стање на крају текуће године 31.12. _____      |                              |                         |      |                             |      |  |
| 9          | а) дуговни салдо рачуна<br>(7а + 8а - 8б) ≥ 0  | 4125                         | <input type="text"/>    | 4143 | <input type="text"/>        | 4161 | <input type="text"/>   |
|            | б) потражни салдо рачуна<br>(7б - 8а + 8б) ≥ 0 | 4126                         | <input type="text"/>    | 4144 | <input type="text"/>        | 4162 | <input type="text"/>   |

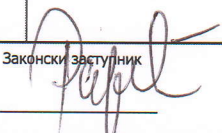
| Редни број | ОПИС   | Компоненте осталог резултата |  |           |   |      |   |  |
|------------|--|------------------------------|--|-----------|---|------|---|--|
|            |  | 333                          |  | 334 и 335 |   | 336  |   |  |
|            |  | АОП                          | Добици или губици по основу удела у осталом добитку или губитку придружених друштава | АОП       | Добици или губици по основу иностраног пословања и прерачуна финансијских извештаја | АОП  | Добици или губици по основу хецинга новчаног тока |  |
| 1          | 2  |                              | 12   |           | 13  |      | 14  |  |
| 1          | Почетно стање претходне године на дан 01.01.____                           |                              |  |           |   |      |   |  |
|            | а) дуговни салдо рачуна  | 4163                         | <input type="text"/>   | 4181      | <input type="text"/>  | 4199 | <input type="text"/>                              |  |
|            | б) потражни салдо рачуна   | 4164                         | <input type="text"/>   | 4182      | <input type="text"/>  | 4200 | <input type="text"/>                              |  |
| 2          | Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика |                              |  |           |   |      |   |  |
|            | а) исправке на дуговној страни рачуна                                      | 4165                         | <input type="text"/>   | 4183      | <input type="text"/>  | 4201 | <input type="text"/>                              |  |
|            | б) исправке на потражној страни рачуна                                     | 4166                         | <input type="text"/>   | 4184      | <input type="text"/>  | 4202 | <input type="text"/>                              |  |
| 3          | Кориговано почетно стање претходне године на дан 01.01.____                |                              |  |           |   |      |   |  |
|            | а) кориговани дуговни салдо рачуна $(1а + 2а - 2б) \geq 0$                 | 4167                         | <input type="text"/>   | 4185      | <input type="text"/>  | 4203 | <input type="text"/>                              |  |
|            | б) кориговани потражни салдо рачуна $(1б - 2а + 2б) \geq 0$                | 4168                         | <input type="text"/>   | 4186      | <input type="text"/>  | 4204 | <input type="text"/>                              |  |
| 4          | Промене у претходној ____ години   |                              |  |           |   |      |   |  |
|            | а) промет на дуговној страни рачуна  | 4169                         | <input type="text"/>   | 4187      | <input type="text"/>  | 4205 | <input type="text"/>                              |  |
|            | б) промет на потражној страни рачуна                                       | 4170                         | <input type="text"/>   | 4188      | <input type="text"/>  | 4206 | <input type="text"/>                              |  |
| 5          | Стање на крају претходне године 31.12.____                                 |                              |  |           |   |      |   |  |
|            | а) дуговни салдо рачуна $(3а + 4а - 4б) \geq 0$                            | 4171                         | <input type="text"/>   | 4189      | <input type="text"/>  | 4207 | <input type="text"/>                              |  |
|            | б) потражни салдо рачуна $(3б - 4а + 4б) \geq 0$                           | 4172                         | <input type="text"/>   | 4190      | <input type="text"/>  | 4208 | <input type="text"/>                              |  |
| 6          | Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика |                              |  |           |   |      |   |  |
|            | а) исправке на дуговној страни рачуна                                      | 4173                         | <input type="text"/>   | 4191      | <input type="text"/>  | 4209 | <input type="text"/>                              |  |
|            | б) исправке на потражној страни рачуна                                     | 4174                         | <input type="text"/>   | 4192      | <input type="text"/>  | 4210 | <input type="text"/>                              |  |
| 7          | Кориговано почетно стање текуће године на дан 01.01.____                   |                              |  |           |   |      |   |  |
|            | а) кориговани дуговни салдо рачуна $(5а + 6а - 6б) \geq 0$                 | 4175                         | <input type="text"/>   | 4193      | <input type="text"/>  | 4211 | <input type="text"/>                              |  |
|            | б) кориговани потражни салдо рачуна $(5б - 6а + 6б) \geq 0$                | 4176                         | <input type="text"/>   | 4194      | <input type="text"/>  | 4212 | <input type="text"/>                              |  |



| Редни број | ОПИС  | Компоненте осталог резултата |  |      |   |      |   |
|------------|---|------------------------------|--|------|---|------|---|
|            |   | АОП                          | 333  | АОП  | 334 и 335   | АОП  | 336   |
|            |   |                              | Добици или губици по основу удела у осталом добитку или губитку придружених друштава |      | Добици или губици по основу иностраног пословања и прерачуна финансијских извештаја |      | Добици или губици по основу хеџинга новчаног тока |
| 1          | 2   |                              | 12   |      | 13  |      | 14  |
| 8          | Промене у текућој _____ години              |                              |  |      |   |      |   |
|            | а) промет на дуговој страни рачуна          | 4177                         |  | 4195 |   | 4213 |   |
|            | б) промет на потражној страни рачуна        | 4178                         |  | 4196 |   | 4214 |   |
| 9          | Стање на крају текуће године 31.12. _____   |                              |  |      |   |      |   |
|            | а) дуговни салдо рачуна (7а + 8а - 86) ≥ 0  | 4179                         |  | 4197 |   | 4215 |   |
|            | б) потражни салдо рачуна (7б - 8а + 86) ≥ 0 | 4180                         |  | 4198 |   | 4216 |   |

| Ре<br>дни<br>број | ОПИС   | Компоненте осталог резултата |   | Укупан капитал [Σ(ред 16 кол 3 до кол 15) - Σ(ред 1а кол 3 до кол 15)] ≥ 0 | Губитак изнад капитала [Σ(ред 1а кол 3 до кол 15) - Σ(ред 16 кол 3 до кол 15)] ≥ 0 |      |    |
|-------------------|--|------------------------------|---|--|--|------|----|
|                   |  | АОП                          | 337   |  |  | АОП  |    |
|                   |  |                              | Добици или губици по основу ХОВ расположивих за продају |  |  |      |    |
| 1                 | 2  |                              | 15  |  | 16   |      | 17 |
| 1                 | Почетно стање претходне године на дан 01.01.____                           |                              |   |  |  |      |    |
|                   | а) дуговни салдо рачуна  | 4217                         |   | 4235   | 45443  | 4244 |    |
|                   | б) потражни салдо рачуна   | 4218                         |   |  |  |      |    |
| 2                 | Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика |                              |   |  |  |      |    |
|                   | а) исправке на дуговној страни рачуна                                      | 4219                         |   | 4236   |  | 4245 |    |
|                   | б) исправке на потражној страни рачуна                                     | 4220                         |   |  |  |      |    |
| 3                 | Кориговано почетно стање претходне године на дан 01.01.____                |                              |   |  |  |      |    |
|                   | а) кориговани дуговни салдо рачуна (1а + 2а - 26) ≥ 0                      | 4221                         |   | 4237   | 45443  | 4246 |    |
|                   | б) кориговани потражни салдо рачуна (16 - 2а + 26) ≥ 0                     | 4222                         |   |  |  |      |    |
| 4                 | Промене у претходној _____ години  |                              |   |  |  |      |    |
|                   | а) промет на дуговној страни рачуна  | 4223                         |   | 4238   |  | 4247 |    |
|                   | б) промет на потражној страни рачуна                                       | 4224                         |   |  |  |      |    |
| 5                 | Стање на крају претходне године 31.12.____                                 |                              |   |  |  |      |    |
|                   | а) дуговни салдо рачуна (3а + 4а - 46) ≥ 0                                 | 4225                         |   | 4239   | 45462  | 4248 |    |
|                   | б) потражни салдо рачуна (36 - 4а + 46) ≥ 0                                | 4226                         |   |  |  |      |    |
| 6                 | Исправка материјално значајних грешака и промена рачуноводствених политика |                              |   |  |  |      |    |
|                   | а) исправке на дуговној страни рачуна                                      | 4227                         |   | 4240   |  | 4249 |    |
|                   | б) исправке на потражној страни рачуна                                     | 4228                         |   |  |  |      |    |
| 7                 | Кориговано почетно стање текуће године на дан 01.01.____                   |                              |   |  |  |      |    |
|                   | а) кориговани дуговни салдо рачуна (5а + 6а - 66) ≥ 0                      | 4229                         |   | 4241   | 45462  | 4250 |    |
|                   | б) кориговани потражни салдо рачуна (56 - 6а + 66) ≥ 0                     | 4230                         |   |  |  |      |    |



| Ре<br>дни<br>број          | ОПИС  | Компоненте осталог резултата |  | Укупан капитал [ $\Sigma$ (ред 16 кол 3 до кол 15) - $\Sigma$ (ред 1а кол 3 до кол 15)] $\geq 0$          | Губитак изнад капитала [ $\Sigma$ (ред 1а кол 3 до кол 15) - $\Sigma$ (ред 16 кол 3 до кол 15)] $\geq 0$ |
|----------------------------|---|------------------------------|--|---|--|
|                            |   | АОП                          | 337<br>Добици или губици по основу ХОВ расположивих за продају |   |  |
| 1                          | 2   |                              | 15   | 16  | 17   |
|                            | Промене у текућој _____ години                      |                              |  |   |  |
| 8                          | а) промет на дуговој страни рачуна                  | 4231                         |  | 4242  |  |
|                            | б) промет на потражној страни рачуна                | 4232                         |  |   |  |
|                            | Стање на крају текуће године<br>31.12. _____        |                              |  |   |  |
| 9                          | а) дуговни салдо рачуна<br>(7а + 8а - 8б) $\geq 0$  | 4233                         |  | 4243  |  |
|                            | б) потражни салдо рачуна<br>(7б - 8а + 8б) $\geq 0$ | 4234                         |  | 43386   | 4252   |
| у _____                    |   |                              |  |   |  |
| дана _____ 20 _____ године |   |                              |  |   |  |
|                            |   |                              |  | Законски заступник<br> |  |
|                            |   |                              |  | М.П.  |  |

Образац прописан Правилником о садржини и форми образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге и предузетнике ("Службени гласник РС", бр. 95/2014 и 144/2014)

---

NAPOMENE UZ  
FINANSIJSKE IZVEŠTAJE  
ZA 2015. GODINU  
VOJVODINA AD NOVI SAD

NOVI SAD, mart 2016.godine



## NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE

### 1.1 OPŠTE INFORMACIJE O DRUŠTVU

„VOJVODINA“ akcionarsko društvo za ugostiteljstvo i turizam ( u daljem tekstu: društvo), iz Novog Sada, sa sedištem je u ulici Trg Slobode broj 2.

Registarski broj: BD 74443/2005 od 06.07.2005.

Poreski identifikacioni broj: 100277703

PDV broj: 132705482

Matični broj: 08240540

Društvo je osnovano 1991.godine, a kao akcionarsko društvo organizovano je od 06.03.2009.godine i upisano u registar kod Agencije za privredne registre 28.04.2009.godine pod brojem 42220/2009.

Ukupan broj akcija je 84464 akcija, od čega većinu čine akcije Konzorcijuma 59.123 akcija.

Rešenjem Višeg suda u Beogradu broj Poi-Po1br.24/10 od 12.04.2010.godine privremeno je oduzeto od Konzorcijuma i ustanovljena zabrana raspolaganja svim pravima, otudjenje i pravo glasa. Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom Republike Srbije, je 22.07.2010.godine zaključila Ugovor broj 46-00-10/2010-02 i poverila na upravljanje i kontrolu društva upravitelju Lalić Živoradu, koji je ujedno i direktor društva.

21.02.2013.godine Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom Republike Srbije raskida Ugovor o poveravanju na upravljanje i kontrolu društva sa Lalić Živoradom.

Prema Statutu, organi društva su:

- Skupština akcionara
- Odbor direktora od tri člana – izvršni direktor i dva neizvršna direktora

Lice ovlašćeno za zastupanje je Rajić Stevan, izvršni direktor. Odbor direktora čine izvršni direktor Stevan Rajić i neizvršni direktori Aleksandra Papić i Milan Stamenić.

Agencija za privatizaciju Republike Srbije Odlukom br. 10-1957/10-1658/02 od 14.05.2010.godine je raskinula Ugovor o prodaji društvenog kapitala metodom javne aukcije.

Pretežna delatnost društva je: hoteli, moteli i sličan smeštaj (šifra – 5510).

Poslovni računi za plaćanja u unutrašnjem platnom prometu su otvoreni kod:

- ERSTE BANK
- KOMERCIJALNA BANKA

Devizni račun je otvoren kod ERSTE BANK.

Lice ovlašćeno za zastupanje je Rajić Stevan, izvršni direktor.

Prema kriterijumima za razvrstavanje po Zakonu o računovodstvu i reviziji, društvo je za 2015. godinu razvrstano kao malo pravno lice. Prosečan broj zaposlenih u 2015.godini je 53.

Prosečan broj zaposlenih u 2014.godini je bio 54. Na kraju godine broj zaposlenih je 52.

Kvalifikaciona struktura zaposlenih na dan 31.12.2015.godine:

- |                          |    |
|--------------------------|----|
| - visoka stručna sprema  | 9  |
| - viša stručna sprema    | 2  |
| - visokokvalifikovani    | 1  |
| - srednja stručna sprema | 20 |
| - kvalifikovani radnici  | 13 |
| - niža stručna sprema    | 7  |

### 1.2 OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA

Finansijski izveštaji društva VOJVODINA AD NOVI SAD za obračunski period 01.01.2015.-31.12.2015. godine sastavljeni su po svim materijalno značajnim pitanjima u skladu sa Medjunarodnim



računovodstvenim standardima i Medjunarodnim standardima finansijskog izveštavanja, Zakonom o računovodstvu i reviziji, drugim podzakonskim propisima donetim na osnovu tog Zakona i u skladu sa usvojenim računovodstvenim politikama društva.

Finansijski izveštaji su sastavljeni pod pretpostavkom da će VOJVODINA AD NOVI SAD nastaviti sa poslovanjem u neograničenom vremenskom periodu. Ova procena se zasniva na dosadašnjem poslovanju i poziciji na tržištu, proceni budućeg kretanja tražnje za uslugama smeštaja i restoraterskim uslugama, kao i kvalitetnom i reprezentativnom položaju raspoloživog prostora za izdavanje u zakup. U narednim godinama se očekuje neznatno poboljšanje na tržištu i poslovnom okruženju što se tiče hotelijerskih usluga.

Društvo je blagovremeno izvršilo pripreme i sprovelo godišnji popis imovine, potraživanja i obaveza, o čemu je sastavljen izveštaj svih komisija i Centralne popisne komisije, koji je Odbor direktora na svojoj sednici od 29.01.2016. godine usvojio.

U Izveštaju o godišnjem popisu potraživanja i obaveza treba naglasiti da su stanja na kontima 2250 (bolovanja preko 30 dana), na kontima od 4500 do 46502 i 46900 i 46905 (obaveze za zarade, naknade i ostala primanja zaposlenih) iskazane bez ukalkulisavanja obaveza za decembar mesec te se u tom iznosu razlikuju od stanja u zaključnom listu 31.12.2015. godine.

Za odložene poreske obaveze i poreske prihode na kontima 2880 i 4980 u popisu su iskazana početna stanja, jer rezervisanja po MRS nisu bila izvršena do tog trenutka.

Takodje postoje razlike po popisu i na kraju godine na kontima datih avansa, kupaca i dobavljača u zemlji i ispravke potraživanja od kupaca u zemlji za plaćanja koja su izvršena i pristigle fakture posle usvojenog popisa.

Obaveze za PDV su posle popisa korigovane za razliku Izmenjene PDV prijave (5.060,00 dinara).

Za finansijske izveštaje VOJVODINA AD NOVI SAD odgovorna su sledeća lica:

- Stevan Rajić, izvršni direktor društva
- Snežana Alempijević, rukovodilac službe računovodstva i finansija
- Aleksandra Papić, neizvršni direktor
- Milan Stamenić, neizvršni direktor.

### **1.3. USVOJENE I PRIMENJENE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE I PROCENE**

Računovodstvene politike društva su regulisane Pravilnikom o računovodstvu i reviziji. Značajnije računovodstvene politike iznosimo u narednom tekstu.

#### *1.3.1 Nematerijalna ulaganja*

Nematerijalna ulaganja početno se vrednuju na osnovu nabavne cene ili cene koštanja. Podležu obračunu amortizacije, a počinje da se obračunava narednog meseca u odnosu na mesec u kojem se nematerijalno ulaganje aktivira. Otpisuju se putem proporcionalne metode.

#### *1.3.2. Nekretnine, postrojenja, oprema*

Nekretnine, postrojenja, oprema priznaju se kao sredstva kada je verovatno da će društvo ostvariti buduće ekonomske koristi u vezi sa tim sredstvima i za koje se očekuje da će se koristiti duže od jedne godine.

Početno vrednovanje vrši se po nabavnoj vrednosti, uvećanoj za sve zavisne troškove nabavke. Naknadna značajna ulaganja koja produžavaju korisni vek upotrebe uvećavaju nabavnu vrednost.

Troškovi održavanja predstavljaju rashod perioda.

Obračun amortizacije vrši se primenom proporcionalne metode.

#### *1.3.3. Zalihe*

U knjigovodstvu se vode vrednosno i količinski (analitički) nabavka, trošenje i stanje zaliha osnovnih sirovina, potrošnog materijala, kao i radna odeća i sitan inventar koji se jednokratno stavlja u upotrebu.

SA



#### 1.3.4. *Kratkoročna potraživanja i plasmani*

Kratkoročna potraživanja čine potraživanja od kupaca u zemlji i inostranstvu po osnovu prodaje usluga i ostala potraživanja. Pri početnom priznavanju, potraživanja se vrednuju po prodajnoj vrednosti umanjenoj za popuste i rabate.

Ispravka vrednosti se vrši za potraživanja kod kojih je od roka naplate prošlo najmanje 60 dana. Otpis potraživanje vrši se indirektnim i direktnim otpisom kada postoje uveljivi dokazi da se potraživanje neće moći naplatiti.

#### 1.3.5. *Prihodi i rashodi*

Prihodi obuhvataju prihode iz redovne aktivnosti društva, i to prihodi od prodaje proizvoda i usluga, prihode od aktiviranja učinaka, prihode od izdavanja prostora u zakup, prihode od naknada štete i druge prihode.

Rashode čine svi troškovi koji proističu iz redovnih aktivnosti: troškovi materijala, proizvodne i neproizvodne usluge, amortizacija, nematerijalni troškovi, porezi, doprinosi, finansijski rashodi i drugo. Prihodi i rashodi se priznaju u periodu u kome su nastali.

#### 1.3.6. *Ispravke grešaka bitno značajnih vrednosti*

Ispravke grešaka iz prethodnih perioda, a koje predstavljaju bitno značajne iznose ispravljaju se preko početnog stanja vrednosti gubitka i nerasporedjene dobiti prethodnih godina.

#### 1.3.7. *Dogadjaji nakon datuma bilansa stanja*

Posle usvajanja Izveštaja o godišnjem popisu do trenutka odobravanja finansijskih izveštaja naplaćena su potraživanja od kupaca u zemlji u iznosu od 86.111,64 dinara za koji iznos je umanjena ispravka vrednosti ovih potraživanja, što je knjigovodstveno sprovedeno pod 31.12.2014.godine.

## BILANS STANJA

### *Osnovna sredstva i nematerijalna ulaganja*

Nematerijalna ulaganja se vrednuju prema nabavnoj vrednosti i amortizuju u toku korisnog veka primenom proporcionalnog metoda amortizacije.

Vrednost nematerijalnih ulaganja na kraju godine odnose se na ulaganja u program sistemskog softvera, program i plan gromobranske instalacije i protivpožarne zaštite.

u **rsd** hiljada

| OPIS                          | Nabavna vrednost | Ispravka vrednosti | Sadašnja vrednost |
|-------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| Ostala nematerijalna ulaganja | 387              | 28                 | 359               |
| <b>Ukupno:</b>                | <b>387</b>       | <b>28</b>          | <b>359</b>        |

### **Dinamika promena na nematerijalnim ulaganjima**

u **rsd** hiljada

| Red. broj | Opis dinamike promena | Ostala nematerijalna ulaganja | Nematerijalna ulaganja u pripremi | UKUPNO |
|-----------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------------------|--------|
| I.        | Nabavna vrednost      |                               |                                   |        |
| 1.        | Stanje 1.01.2015.     | 16                            | 0                                 | 16     |
| 2.        | Nova ulaganja         |                               |                                   |        |
| 3.        | Aktiviranje           |                               |                                   |        |
| 4.        | Stanje 31.12.2015.    | 387                           | 0                                 | 387    |
| II        | Ispravka vrednosti    |                               |                                   |        |
| 1.        | Stanje 1.01.2015.     | 11                            | 0                                 | 11     |

|     |                   |            |          |            |
|-----|-------------------|------------|----------|------------|
| 2.  | Amortizacija      | 17         | 0        | 17         |
| 3.  | Stanje31.12.2015. | 28         | 0        | 28         |
| III | Sadašnja vrednost | <b>359</b> | <b>0</b> | <b>359</b> |

Nekretnine, postrojenja i oprema iskazuju se po nabavnoj vrednosti umanjenoj za ukupnu ispravku vrednosti po osnovu amortizacije. Osnovna sredstva popisana su na kraju godine.

Rashodovana je dotrajala oprema: sobni ležaji, ormani, noćni ormarići, restoranska kolica, restoranski stolovi, pećnice, televizor, klima komore, štampač. Manjka osnovnih sredstava nije bilo.

Tokom godine izvršena su ulaganja u osnovna sredstva u iznosu od 2.965.123 dinara. Najveći deo ovih ulaganja odnosi se na: elektro instalacije, vodovodnoj i kanalizacionoj instalaciji, sanacija krova, zamena podnih obloga, dogradnja na bojlerima za zagrevanje vode, pranje i sušenje veša, sistem za protivpožarnu zaštitu.

Obračunata amortizacije građevinskih objekata iznosi 3.011.258 dinara, a opreme iznosi 737.747 dinara. Ukupno obračunata amortizacija je 3.765.890 dinara.

Za potraživanje za date avanse za nekretnine u vrednosti od 4.085.442 dinara „Metrico trade“ 2010.godine za koje je izvršena ispravka vrednosti u celokupnom iznosu 2013.godine (odnosi se na dve fakture - investicioni radovi i za ova potraživanja postoji pravosnažna presuda, subjekt je blokiran u neprekidnom trajanju od 2010. godine, a u međuvremenu je pokretan i obustavljen stečajni postupak) društvo nije dalo na izvršenje zbog svih navedenih razloga jer je veoma mala verovatnoća da do naplate može doći, a navedeni postupak bi iziskivao značajniji iznos troškova.

Za ovo potraživanje nije vršeno usaglašavanje iz razloga što postoji pravosnažna sudska presuda.

Vrednost nekretnina, postrojenja i opreme odnosi se na:

u rsd hiljada

| OPIS                    | Nabavna vrednost | Ispravka vrednosti | Sadašnja vrednost |
|-------------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| Zemljište               | 2.217            | 0                  | 2.217             |
| Građevinski objekti     | 138.825          | 90.050             | 48.775            |
| Postrojenja i oprema    | 18.668           | 12.295             | 6.373             |
| Investicione nekretnine | 41.528           | 7.040              | 34.488            |
| Avansi                  | 4.085            | 4.085              | 0                 |
| <b>Ukupno:</b>          | <b>205.323</b>   | <b>113.470</b>     | <b>91.853</b>     |

### Struktura sadašnje vrednosti osnovnih sredstava

u rsd hiljada

| OPIS                    | Iznos 2015.   | Struktura (%) | Iznos 2014.   | Struktura (%) |
|-------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Zemljište               | 2.217         | 2,4           | 2.217         | 2,3           |
| Građevinski objekti     | 48.775        | 53,2          | 64.962        | 71,0          |
| Oprema                  | 6.373         | 6,9           | 8.391         | 8,5           |
| Investicione nekretnine | 34.488        | 37,5          | 17.082        | 18,2          |
| Avansi                  | 0             | 0             | 0             | 0             |
| <b>Ukupno:</b>          | <b>91.853</b> | <b>100,0</b>  | <b>92.652</b> | <b>100,0</b>  |

### Dinamika promena na osnovnim sredstvima

u rsd hiljada

| Red. broj | Opis dinamike promena   | Zemljište | Građevinski objekti | Oprema | Oprema u pripremi | Investicione nekretnine | Avansi | UKUPNO  |
|-----------|-------------------------|-----------|---------------------|--------|-------------------|-------------------------|--------|---------|
| I.        | <b>Nabavna vrednost</b> |           |                     |        |                   |                         |        |         |
| 1.        | Stanje1.01.2015.        | 2.217     | 134.033             | 19.441 | 58                | 41.470                  | 4.085  | 201.305 |



|     |                           |              |               |              |          |               |          |               |
|-----|---------------------------|--------------|---------------|--------------|----------|---------------|----------|---------------|
| 2.  | Nova ulaganja             |              | 1.526         | 1.439        |          |               |          | 2.965         |
| 3.  | Otuđenja i rashod.        |              |               | -629         |          |               |          | 629           |
| 4.  | Ispravke ps.              |              | 1133          | -1133        | -58      | 58            |          | 0             |
| 5.  | Usaglašav.vredn.          |              | 2.132         |              |          |               |          | 1.681         |
|     | Stanje31.12.2015.         | 2.217        | 138.825       | 18.668       |          | 41.528        | 4.085    | 205.323       |
| II  | <b>Ispravka vrednosti</b> |              |               |              |          |               |          |               |
| 1.  | Stanje1.01.2015.          |              | 69.071        | 11.108       |          | 24.388        | 4.085    | 108.653       |
| 2.  | Amortizacija              |              | 2.814         | 738          |          | 197           |          | 3.749         |
| 3.  | Rashodovanje              |              |               | -614         |          |               |          | -614          |
| 4.  | Ispravke i usaglašavanja  |              | 18.165        | 1.061        |          | -17.546       |          | 1.680         |
|     | Stanje 31.12.2015.        |              | 90.050        | 12.295       |          | 7.039         | 4.085    | 113.470       |
| III | <b>Sadašnja vrednost</b>  | <b>2.217</b> | <b>48.775</b> | <b>6.373</b> | <b>0</b> | <b>34.488</b> | <b>0</b> | <b>91.853</b> |

### Zalihe

Zalihe materijala, sitnog inventara, radne odeće i obuće procenjuje se po nabavnoj vrednosti, obračun izlaza vrši se po prosečnoj nabavnoj vrednosti. Za obračun utroška sirovina primenjuje se Pravilnik o normativima i kalu.

Popis zaliha vrši se na kraju svakog meseca. Po godišnjem popisu 31.12.2015.godine ustanovljen je manjak sirovina u Šanku restorana u iznosu od 1.282,49 dinara. Na navedeni manjak obračunat je PDV u iznosu od 823,01 dinara. Ukupne zalihe sirovina i pomoćnog materijala na 31.12.2015.godine iznose 233.006 dinara.

Struktura zaliha na dan 31.12.2015. godine je sledeća:

u rsd hiljada

| Opis               | 2015.      | 2014.      |
|--------------------|------------|------------|
| Zalihe materijala  | 233        | 257        |
| Dati avansi        | 76         | 102        |
| Ispravke vrednosti | 0          | 0          |
| <b>Ukupno:</b>     | <b>309</b> | <b>359</b> |

### Dati avansi

U okviru računa datih avansa iskazan je iznos od 75.898 dinara. U narednim tabelama data je struktura ovih avansa.

rsd hiljada

| R.b. | Naziv pravnog lica         | Mesto    | Iznos | Godina uplate |
|------|----------------------------|----------|-------|---------------|
| 1.   | Pro-soft doo               | Subotica | 11    | 2014.         |
| 2.   | Tiploman SZR               | Novi Sad | 3     | 2014.         |
| 3.   | CHW                        | Novi Sad | 4     | 2014.         |
| 4.   | Nis gasprom neft           | Beograd  | 10    | 2015.         |
| 5.   | AP Sport doo               | Novi Sad | 1     | 2013.         |
| 6.   | Institut za javno zdravlje | Novi Sad | 3     | 2015.         |
| 7.   | Sons CTD                   | Novi Sad | 20    | 2011.         |

| R.b. | Naziv pravnog lica   | Mesto    | Iznos     | Godina uplate |
|------|----------------------|----------|-----------|---------------|
| 8.   | Metro cash and carry | Beograd  | 9         | 2015.         |
| 9.   | Autoprevoz Čurug     | Novi Sad | 8         | 2015.         |
| 10.  | Moje lane doo        | Beograd  | 1         | 2014.         |
| 11.  | Avalon EC            | Novi Sad | 4         | 2015.         |
| 12.  | Radić klanica        | Ruma     | 1         | 2015.         |
| 13.  | Forum shop           | Novi Sad | 1         | 2013.         |
|      | <b>Ukupno</b>        |          | <b>76</b> |               |

## STAROSNA STRUKTURA DATIH AVANSA

| R.b. | Naziv starosne grupe               | Iznos     | rsd hiljada |          |
|------|------------------------------------|-----------|-------------|----------|
|      |                                    |           | Iznos       | % učešća |
| 1.   | Dati avansi u tekućoj godini       | 35        | 46          |          |
| 2.   | Dati avansi stari od 1 do 2 godine | 19        | 25          |          |
| 3.   | Dati avansi stari od 2 do 3 godine | 2         | 3           |          |
| 4.   | Dati avansi stariji od 3 godine    | 20        | 26          |          |
|      | <b>UKUPNO AVANSI PO BILANSU</b>    | <b>76</b> | <b>100</b>  |          |

## Kratkoročna potraživanja i plasmani

Kratkoročna potraživanja se odnose na potraživanja koja dospevaju do godinu dana. Kratkoročna potraživanja i plasmani na 31.12.2015. godine odnose se na:

| OPIS   | rsd hiljada   |               |
|--|---------------|---------------|
|  | 2015.         | 2014.         |
| Kupci u zemlji                               | 3807          | 3752          |
| Ispravka vrednosti kupaca u zemlji           | -1375         | -1.478        |
| Kupci u inostranstvu                         | 64            | 64            |
| Ispravka vrednosti kupaca iz inostranstva    | -64           | -64           |
| Potraživanja od zaposlenih za predaju pazara | 314           | 218           |
| Potraživanja od fondova za bolovanja         | 334           | 263           |
| Gotovina i gotovinski ekvivalenti            | 4494          | 5570          |
| Ostala kratkoročna potraživanja              | 9             |               |
| Porez na dodatu vrednost                     |               | 10            |
| Aktivna vremenska razgraničenja              | 7130          | 7208          |
| <b>UKUPNO:</b>                               | <b>14.713</b> | <b>15.543</b> |

## Kupci u zemlji i iz inostranstva

Potraživanja od kupaca u zemlji iznose 2.810.760 dinara. Sumnjiva i sporna potraživanja iznose 996.357,01 dinar. Ukupno izvršena ispravka potraživanja je 1.375.383 dinar. Potraživanja od kupaca iz inostranstva iznose 64.057 dinara, ispravka vrednosti ovih potraživanja je takodje 64.057 dinara. Usaglašavanje stanja sa kupcima u zemlji vršeno je uglavnom sa 31.10.2015.godine.

## Potraživanja od kupaca u zemlji sa većim saldom:

| Red. broj | Naziv kupca i mesto           | u rsd hiljada |  |
|-----------|-------------------------------|---------------|--|
|           |                               | Iznos         |  |
| 1.        | Metrico DOO Beograd           | 226           |  |
| 2.        | Balkanik doo Valjevo          | 117           |  |
| 3.        | Dejan Lončar Metraža Novi Sad | 103           |  |
| 4.        | Mač – Prentović Milan         | 137           |  |
| 5.        | Dance sport Novi Sad          | 183           |  |
| 6.        | Tim kuća DOO Novi Sad         | 166           |  |



| Red. broj | Naziv kupca i mesto                       | Iznos        |
|-----------|---|--------------|
| 7.        | Vanja Pavlović – Elite lady               | 229          |
| 8.        | Pivnica steiger DOO Zrenjanin             | 145          |
| 9.        | Mirko Džunja - Hunter                     | 299          |
| 10.       | Status plus – Tamara Pavlović             | 374          |
| 11.       | LunaVIP noćni bar Rastik Djordje Novi Sad | 147          |
| 12.       | Omega tours doo Kragujevac                | 202          |
|           | <b>UKUPNO</b>                             | <b>2.328</b> |

#### STAROSNA STRUKTURA POTRAŽIVANJA OD KUPACA U ZEMLJI

u rsd hiljada

| R.b. | Naziv starosne grupe   | Iznos        | % učešća   |
|------|--|--------------|------------|
| 1.   | Potraživanja od kupaca koja nisu dospela za naplatu                                | 2.159        | 77         |
| 2.   | Potraživanja od kupaca čiji je rok protekao do tri meseca                          | 287          | 10         |
| 3.   | Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od tri do šest meseci          | 61           | 2          |
| 4.   | Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od šest meseci do jedne godine | 126          | 4          |
| 5.   | Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od jedne do dve godine         | 146          | 5          |
| 6.   | Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate protekao od dve do tri godine           | 21           | 1          |
| 7.   | Potraživanja od kupaca čiji je rok naplate stariji od tri godine                   | 10           | 1          |
|      | <b>UKUPNO</b>  | <b>2.811</b> | <b>100</b> |

Potraživanja od kupaca u zemlji koja su utužena i na izvršenju ali se ne mogu naplatiti zbog blokade iznose 328.274 dinara, potraživanja utužena kod kojih je pokrenut stečaj, ali su i blokirani, iznose 411.517 dinara. Potraživanja za koja su puštene menice i blokirani su u periodu dužem od godinu dana iznose 176.665 dinara. Za navedena potraživanja je mala verovatnoća da će se naplatiti i iznose 916.456 dinara. To su potraživanja od Dance sport plesna asocijacija, Tim kuća DOO, Promodar, Albatours, Stonoteniski savez Srbije, Metrico DOO, Pivnica Steiger DOO.

#### Potraživanja od kupaca iz inostranstva

u rsd hiljada

| Red. broj | Naziv kupca i mesto           | Iznos     | Neusaglašeno |
|-----------|-------------------------------|-----------|--------------|
| 1.        | Supra travel –Kranj Slovenija | 51        | 51           |
| 2.        | SP Loka turist                | 13        | 13           |
|           | <b>UKUPNO</b>                 | <b>64</b> | <b>64</b>    |

Od roka naplate ovih potraživanja proteklo je više od tri godine i mala je verovatnoća za naplatu ovih potraživanja.

#### Potraživanja od zaposlenih

Potraživanja od zaposlenih odnose se na zaprimljen pazar u gotovini sa Recepcije od 31.12.2015.godine a koji je predat u januaru 2016.godine i iznose 314.151 dinar.

#### Ostala potraživanja

Ostala potraživanja odnose se na potraživanje za isplaćene naknade bolovanja preko 30 dana od Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje u iznosu od 333.834 dinara.

U ovoj grupi potraživanja je i depozit u kasi na recepciji za vraćanje kusura u iznosu od 9.306 dinara.

### **Gotovinski ekvivalenti i gotovina**

u rsd hiljada

| OPIS                       | 2015.        | 2014.        |
|----------------------------|--------------|--------------|
| Prelazni račun             | 33           | 0            |
| Sredstva na tekućem računu | 546          | 2.225        |
| Blagajna                   | 60           | 0            |
| Čekovi građana             | 0            | 0            |
| Devizni račun              | 3.855        | 3.345        |
| <b>Ukupno:</b>             | <b>4.494</b> | <b>5.570</b> |

Stanje na deviznom računu na 31.12.2015.godine iznosi 31.694,48 eura. Obračun je vršen po srednjem kursu za euro od 121,6162 dinara.

### **Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja**

u rsd hiljada

| OPIS                     | 2015. | 2014.     |
|--------------------------|-------|-----------|
| Porez na dodatu vrednost |       | 10        |
| Unapred plaćeni troškovi |       | 8         |
| <b>Ukupno:</b>           |       | <b>19</b> |

### **Odložena poreska sredstva**

u rsd hiljada

| OPIS                      | 2015.        | 2014.        |
|---------------------------|--------------|--------------|
| Odložena poreska sredstva | 7.130        | 7.201        |
| <b>Ukupno</b>             | <b>7.130</b> | <b>7.201</b> |

Odložena poreska sredstva su nastala po osnovu rezervisanja po MRS 12 i to po dva osnova: otpremnine za odlazak u penziju i sredstva koja se mogu koristiti po osnovu gubitka u poreskim bilansima do 2018.godine. Odložena poreska sredstva su prvi put uvedena 2013.godine.

## **KAPITAL**

### **Osnovni i ostali kapital**

Struktura kapitala na dan 31.12.2015. godine je sledeća:

rsd hiljada

| OPIS                            | 2015.         | 2014.         |
|---------------------------------|---------------|---------------|
| Akcijski kapital KONZORCIJUM    | 59.124        | 59.124        |
| Akcijski kapital MALI AKCIONARI | 25.340        | 25.340        |
| <b>U K U P N O:</b>             | <b>84.464</b> | <b>84.464</b> |

Učešće kapitala KONZORCIJUMA – AD Palić u stečaju iz Subotice i Maestralturs iz Budve iznosi 70 %, od malih akcionara najveće učešće akcija ima Djurović Aleksandar i iznosi 13,7%, a ostali mali akcionari čine 17,3% u ukupnom akcijском kapitalu.

### **Neraspoređena dobit**

u rsd hiljada

| OPIS                              | 2015. | 2014.      |
|-----------------------------------|-------|------------|
| Neraspoređena dobit tekuće godine |       | 478        |
| <b>Ukupno</b>                     |       | <b>478</b> |



## Gubitak

u rsd hiljada

| OPIS                   | 2015.         | 2014.         |
|------------------------|---------------|---------------|
| Gubitak ranijih godina | 39.480        | 43.763        |
| Ispravka               | 371           | -4.283        |
| Pokriće gubitka        | -478          |               |
| Gubitak tekuće godine  | 1.705         |               |
| <b>Ukupno:</b>         | <b>41.078</b> | <b>39.480</b> |

Na osnovu razlike odloženih poreskih sredstava i obaveza na teret gubitka knjižen je iznos od 370.688 dinara. U toku godine iz nerasporedjene dobiti pokriven je gubitak iz ranijih godina u iznosu od 477.681 dinar. Ukupni gubitak na kraju 2015.godine iznosi 41.077.569 dinara.

## OBAVEZE

### Dugoročna rezervisanja

Dugoročna rezervisanja se odnose na rezervisanja po osnovu primanja zaposlenih po osnovu otpremnine za odlazak u penziju po osnovu MRS 19. Stanje ovih rezervisanja iznosi na 31.12.2015.godine 3.020.780 dinara.

### Ostale dugoročne obaveze koje se mogu konvertovati u kapital

u rsd hiljada

| OPIS   | 2015.         | 2014.         |
|--|---------------|---------------|
| Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital - 2009.g | 18.754        | 18.754        |
| Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital - 2010.g | 30.000        | 30.000        |
| <b>Ukupno:</b>                                       | <b>48.754</b> | <b>48.754</b> |

Obaveze se odnose na uplate „Palić“ AD iz Subotice, kao člana Konzorcijuma koji je po osnovu Ugovora sa Agencijom za privatizaciju Republike Srbije uplatio za ulaganja u subjekt privatizacije i za održavanje kontinuiteta poslovanja. Zbog toga što Agencija nije priznala ova ulaganja jer nisu bila uložena u osnovnu delatnost došlo je do raskida ugovora od strane Agencije za privatizaciju 2010.godine.

### Kratkoročne finansijske obaveze

Kratkoročne finansijske obaveze odnose se na pozajmicu koju je subjekt primio od Direkcije za upravljanje oduzetom imovinom 27.11.2012.godine u iznosu od 1.500.000 dinara. Stanje na kraju 2015.godine iznosi 200.000 dinara.

### Obaveze iz poslovanja

u rsd hiljada

| OPIS                       | 2015.        | 2014.        |
|----------------------------|--------------|--------------|
| Primljeni avansi           | 381          | 24           |
| Dobavljači u zemlji        | 4.593        | 4.581        |
| Dobavljači iz inostranstva | 10           | 20           |
| <b>Ukupno:</b>             | <b>4.984</b> | <b>4.625</b> |

Primljeni avansi u bilansu stanja iskazani su u iznosu od 320.682 dinara.

Primljeni depoziti kao obezbedjenje plaćanja zakupca Brice Derochette pr. iz Novog Sada zaprimljeni su u iznosu od 60.000 dinara

**PREGLED PRIMLJENIH AVANSA (značajniji iznosi)**

u rsd hiljada

| R.b. | Naziv pravnog lica          | Mesto    | Iznos      | Godina uplate |
|------|-----------------------------|----------|------------|---------------|
| 1.   | SP Lasta ad                 | Beograd  | 27         | 2015.         |
| 2.   | Europa tours                | Paraćin  | 45         | 2015.         |
| 3.   | Collegium mondial travel    | Slovenia | 121        | 2015.         |
| 4.   | Palma doo                   | Celje    | 11         | 2015.         |
| 5.   | Zavod za spodbujanje turizm | Slovenia | 91         | 2015.         |
|      | <b>Ukupno</b>               |          | <b>295</b> |               |

**STAROSNA STRUKTURA PRIMLJENIH AVANSA**

| R.b. | Naziv starosne grupe              | Iznos      | % učešća   |
|------|-----------------------------------|------------|------------|
| 1.   | Primljeni avansi u tekućoj godini | 295        | 100        |
|      | <b>UKUPNO AVANSI PO BILANSU</b>   | <b>295</b> | <b>100</b> |

**Dobavljači u zemlji**

Obaveze prema dobavljačima u zemlji iznose 4.591.065 dinara od čega se najveći iznos odnosi na obaveze prema Javnim preduzećima za isporuku el.energije, toplotne energije i vode.

**Dobavljači sa najvećim saldom**

u rsd hiljada

| R.br. | Naziv dobavljača           | Mesto    | Iznos        |
|-------|----------------------------|----------|--------------|
| 1.    | NOVOSADSKA TOPLANA JKP     | Novi Sad | 1.229        |
| 2.    | VODOVOD I KANALIZACIJA JKP | Novi Sad | 555          |
| 3.    | JP SNABDEVANJE             | Beograd  | 634          |
| 4.    | GM SECURITY DOO            | Novi Sad | 340          |
| 5.    | ČISTOČA JKP                | Novi Sad | 111          |
| 6.    | DDOR Novi Sad              | Novi Sad | 113          |
| 7.    | FRIKOM DOO                 | Beograd  | 115          |
| 8.    | M-S Hermes                 | Novi Sad | 106          |
| 9.    | Institut Vatrogas          | Novi Sad | 130          |
| 10.   | Corp.jv.jv. doo            | Novi Sad | 128          |
|       | <b>UKUPNO</b>              |          | <b>3.461</b> |

**Starosna struktura obaveza prema dobavljačima u zemlji**

| Red. broj | Pozicija starosne strukture dobavljača        | Iznos        | % učešća   |
|-----------|---|--------------|------------|
| 1.        | Obaveze prema dobavljačima koje nisu dospеле  | 461          | 10         |
| 2.        | Neisplaćene obaveze do tri meseca             | 3.524        | 77         |
| 3.        | Neisplaćene obaveze od tri meseca do 1 godine | 545          | 12         |
| 4.        | Obaveze prema dobavljačima preko godinu dana  | 61           | 1          |
|           | <b>UKUPNO</b>                                 | <b>4.591</b> | <b>100</b> |

**Dobavljači iz inostranstva**

Obaveze prema dobavljačima iz inostranstva odnose se na obavezu provizije od Booking.com agencije iz Holandije koja se bavi rezervacijom smeštajnih kapaciteta u iznosu od 10.103 dinara za proviziju iz decembra meseca 2015.godine.



## Ostale kratkoročne obaveze

| OPIS  | u rsd hiljada |              |
|---|---------------|--------------|
|   | 2015.         | 2014.        |
| Obaveze za neto zarade i naknade              | 1.725         | 1.808        |
| Obaveze za porez i doprin. na teret zaposlen. | 698           | 726          |
| Doprinosi na zarade na teret poslodavca       | 451           | 470          |
| Ostale obaveze koje se refundiraju            | 91            | 24           |
| Obaveze prema članovima upravnog odbora       | 60            | 346          |
| Obaveze prema zaposlenima                     |               |              |
| Obaveze prema fizičkim licima po ugovorima    | 25            |              |
| Obaveze iz zarada zaposlenih za obustave      | 101           | 90           |
| <b>Ukupno:</b>                                | <b>3.151</b>  | <b>3.464</b> |

Obaveze prema zaposlenima za zarade i naknade zarada i pripadajuće poreze i doprinose odnose se na decembar mesec 2015.godine, a što je isplaćeno u januaru 2016.godine, kao i naknade za bolovanja preko 30 dana za decembar mesec i naknada članovima odbora direktora.

## Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja

| OPIS  | u rsd hiljada |            |
|---|---------------|------------|
|   | 2015.         | 2014.      |
| Obaveze za porez na dodatu vrednost                               | 559           | 599        |
| Obaveze po osnovu poreza i doprinosa članovima organa upravljanja | 51            | 196        |
| Obaveze za ostale poreze i takse                                  | 1156          | 58         |
| <b>Ukupno:</b>  | <b>1766</b>   | <b>853</b> |

Obaveza za PDV iznosi 563.062 dinara, a obaveza po Godišnjem popisu na manjkove 823 dinara. Na kontu obaveza za uplatu PDV u toku 2014. godine iskazana je pretplata po osnovu avansnih računa u iznosu od 4.545,45 dinara za koju nije vršena ispravka prijave niti tražen povraćaj. Obaveze za ostale javne prihode se odnose na: boravišna taksa za period 16.-31.12.2015., naknada za unapredjenje životne sredine, taksa za isticanje firme i porez na imovinu.

## Odložene poreske obaveze

Odložene poreske obaveze u iznosu od 3.020.780 dinara nastale su kao uvećanje u odnosu na prethodnu godinu po osnovu razlika između računovodstvene i poreske amortizacije (MRS 12)

## BILANS USPEHA

### Poslovni prihodi

| OPIS  | u rsd hiljada |               |
|---|---------------|---------------|
|   | 2015.         | 2014.         |
| Prihodi od prodaje proizvoda i usluga             | 32.659        | 30.809        |
| Prihodi od prefak. troškova smeštaja i osiguranja | 318           | 136           |
| Prihodi od sporednih usluga u hotelijerstvu       | 130           | 32            |
| Prihodi od prodaje sekundarnih sirovina           | 42            | 99            |
| Prihodi od izdavanja u zakup                      | 37.418        | 40.149        |
| Prihodi od prefaktur. troškovi vezanih za zakup   | 2.648         | 2.124         |
| Ostali poslovni prihodi – naknada štete           | 411           |               |
| <b>Ukupno:</b>                                    | <b>73.626</b> | <b>73.349</b> |

U 2015.godini iskazano je povećanje poslovnih prihoda u iznosu 3,8 %.

### **Troškovi materijala**

u rsd hiljada

| OPIS                        | 2015.         | 2014.         |
|-----------------------------|---------------|---------------|
| Troškovi osnovnih sirovina  | 9.714         | 9.231         |
| Troškovi ostalog materijala | 110           | 32            |
| Troškovi goriva i energije  | 10.083        | 8.635         |
| <b>UKUPNO:</b>              | <b>19.907</b> | <b>18.168</b> |

Troškovi materijala su u 2015.godini iskazali povećanje u odnosu na 2014.godinu za 10 %.

### **Troškovi zarada, naknada i ostali lični rashodi**

u rsd hiljada

| OPIS                                       | 2015.         | 2014.         |
|--|---------------|---------------|
| Troškovi bruto zarada i naknade zarada     | 31.938        | 30.886        |
| Troškovi doprinosa na zarade - poslodavac  | 5.716         | 5.520         |
| Troškovi na osnovu ugovora                 | 141           | 120           |
| Troškovi naknada članovima upravnog odbora | 1.139         | 1.134         |
| Ostali lični rashodi i naknade zaposlenih  | 2.269         | 2.399         |
| <b>UKUPNO:</b>                             | <b>41.205</b> | <b>40.059</b> |

Troškovi zarada, naknada i ostalih primanja u 2015.godini su povećani za 3 %.

### **Troškovi amortizacije i rezervisanja**

u rsd hiljada

| OPIS   | 2015.        | 2014.        |
|--|--------------|--------------|
| Amortizacija nem.ulaganja, nekretnine i opreme | 3.766        | 4.693        |
| Rezervisanja za otpremnine zaposlenih          | 0            | 0            |
| <b>UKUPNO:</b>                                 | <b>3.766</b> | <b>4.693</b> |

### **Ostali poslovni rashodi**

u rsd hiljada

| OPIS                                  | 2015.         | 2014.         |
|---------------------------------------|---------------|---------------|
| Troškovi transportnih usluga          | 722           | 707           |
| Troškovi održavanja objekata i opreme | 933           | 1.001         |
| Troškovi reklame i propagande         | 196           | 158           |
| Troškovi vode                         | 1.505         | 1.644         |
| Troškovi pregleda i zaštite na radu   | 749           | 732           |
| Troškovi komun. usluga                | 316           | 514           |
| Troškovi ostalih proizvodnih usluga   | 157           | 579           |
| Troškovi neproizvodnih usluga         | 2.065         | 1.286         |
| Troškovi reprezentacije               | 310           | 174           |
| Troškovi osiguranja                   | 483           | 587           |
| Troškovi platnog prometa              | 335           | 280           |
| Troškovi poreza                       | 2.249         | 2.228         |
| Troškovi doprinosa, taksi i naknada   | 692           | 628           |
| <b>UKUPNO:</b>                        | <b>10.713</b> | <b>10.518</b> |

Ova grupa troškova na istom je nivou kao i prethodne godine.

### **Finansijski prihodi**

u rsd hiljada

| OPIS                      | 2015.     | 2014.      |
|---------------------------|-----------|------------|
| Prihodi od zatezne kamate |           | 11         |
| Pozitivne kursne razlike  | 31        | 152        |
| <b>UKUPNO:</b>            | <b>31</b> | <b>163</b> |



Finansijski prihodi u 2015.godini su smanjeni za 80 % u odnosu na prethodnu godinu.

### **Finansijski rashodi**

| OPIS                     | u rsd hiljada |            |
|--------------------------|---------------|------------|
|                          | 2015.         | 2014.      |
| Rashodi kamata           |               | 38         |
| Rashodi zateznih kamata  | 322           | 138        |
| Negativne kursne razlike | 3             | 3          |
| <b>UKUPNO:</b>           | <b>325</b>    | <b>179</b> |

Finansijski rashodi su duplo veći od prethodne godine, što je prouzrokovalo veliko učešće zateznih kamata, (javna preduzeća i porez na imovinu).

### **Ostali prihodi**

| OPIS  | u rsd hiljada |            |
|---|---------------|------------|
|   | 2015.         | 2014.      |
| Viškovi                                     |               | 1          |
| Prihodi od naplaćenih penala                |               | 45         |
| Prihodi po osnovu otpisanih obaveza         | 591           | 9          |
| Ostali nepomenuti prihodi                   | 18            |            |
| Prihodi od ukidanja dugoročnih rezervisanja | 60            | 726        |
| <b>UKUPNO:</b>                              | <b>669</b>    | <b>780</b> |

U ovoj kategoriji prihoda, pojavili su se prihodi od ukidanja dugoročnih rezervisanja, po osnovu MRS-19 za primanja zaposlenih za otpremnine pri odlasku u penziju, ukidanja obaveza zbog zastarelosti.

### **Ostali rashodi**

| OPIS                                  | u rsd hiljada |            |
|---------------------------------------|---------------|------------|
|                                       | 2015.         | 2014.      |
| Manjkovi                              | 2             | 8          |
| Rashodi sredstava                     | 15            | 36         |
| Rashodi po osnovu otpisa potraživanja | 58            | 133        |
| Popusti i zaokruženja na računima     |               | 9          |
| Ostali nepomenuti rashodi             | 41            | 13         |
| <b>UKUPNO:</b>                        | <b>115</b>    | <b>229</b> |

### **Rezultat poslovanja - gubitak ili dobitak**

| OPIS    | 2015. | 2014. |
|---------|-------|-------|
| Dobitak |       | 478   |
| Gubitak | 1705  |       |

### **Poreski bilans**

Po obračunu za poreske svrhe društvo nije iskazalo obaveze u Poreskom bilansu za 2015.godinu.

## Sredstva obezbedjenja plaćanja

Stanje izdatih menica kao sredstvo obezbedjenja plaćanja po osnovu zaključenih ugovora na 31.12.2015.godine kod Vojvodina ad je:

- JKP Novosadska toplana – 2 menice po ugovoru o isporuci toplotne energije i 2 menice po sporazumu o reprogramiranju duga
- Neoplanta AD – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- Frikom AD – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- CORP.JV.JV. doo – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- AS-BRAĆA STANKOVIĆ DOO Begaljica – 2 menice ugovor o kupoprodaji
- M-S Hermes – 2 menice po ugovoru o kupoprodaji
- Komercijalna banka – 7 menica po ugovoru o otvaranju računa
- Direkcija za upravljanje oduzetom imovinom – 3 menice po ugovoru o kratkoročnoj pozajmici
- EPS Snabdevanje – 4 menice po ugovoru o snabdevanju
- Carlsberg Srbija DOO – 1 menica po ugovoru o korišćenju osnovnih sredstava
- Gas ekspres plus DOO -1 menica po ugovoru o prodaji robe
- Naučni institut za veterinarstvo Novi Sad – 1 menica po ugovoru o stručnoj saradnji
- Beogradska berza AD Beograd – 2 menice po ugovoru o trgovanju hartijama od vrednosti.

Po osnovu zaključenih ugovora o zakupu, kao sredstvo obezbedjenja plaćanja primljeno je 30 menica od 15 zakupaca, a po osnovu zaključenih ugovora o pružanju ugostiteljskih usluga zaprimljeno je 40 menice po osnovu 34 ugovora. Postoje još 5 zaprimljenih menica po osnovu 3 ugovora koji su prestali da važe.

## Sudski sporovi

Privredno društvo ima sledeće sudske sporove:

### 1.Vojvodina AD tuženi

Pred Osnovnim sudom u Novom Sadu vodi se spor o poništaju Darovnog ugovora i Ugovora o poklonu i uspostavljanje ranijeg zemljišno-knjižnog stanja, gde je tužilac Lazar Dundjerski iz Petrovaradina. Spor je pokrenut 2003.godine pod brojem P.9650/2003 i mirovao do 2013.kada je nastavljen.

### 2. Vojvodina AD tužilac

Pred Privrednim sudom u Novom Sadu vode se izvršni postupci za namirenje potraživanja od:

- Dance sport plesna asocijacija Novi Sad – Iv.6997/10 od 23.07.2010. na iznos od 183.227 dinara. Rešenje je izvršno, postupak u toku, ishod neizvestan jer je subjekt blokiran.
- Albaturs DOO Leskovac – Iv.6619/10 ,rešenje pravosnažno i izvršno od 24.11.2010. na iznos 111.317,50 dinara. Subjekt blokiran od tada i otvoren stečaj. Ishod neizvestan, subjekt blokiran.
- Pivnica Steiger DOO Zrenjanin – Iv.2547/13 od 20.08.2013.godine na iznos 145.071,64 dinara. Postupak je u toku. Subjekt je u blokadi.

### 3. Vojvodina AD tužilac

Pred sudom u Nišu vodi se krivični postupak protiv Dodić Sladjana za neizmirene obaveze kao vlasnik privrednog subjekta Collonia doo Niš.

U Novom Sadu, mart 2016.



Izvršni direktor  
VOJVODINA AD Novi Sad

\_\_\_\_\_  
Stevan Rajić



VOJVODINA ad Novi Sad  
Novi Sad. Trg Slobode 2

HLB DST-Revizija\* d.o.o. Beograd  
Goce Delčeva br. 38  
11070 Novi Beograd

Datum: 14.3. 2016. godine

Poštovani,

Ovo pismo je u vezi sa vašom revizijom finansijskih izveštaja našeg privrednog društva VOJVODINA ad Novi Sad za godinu koja se završila 31.12.2015. godine za svrhu izražavanja mišljenja da li finansijski izveštaji daju tačan i fer prikaz (fer prezentacija po svim materijalnim pitanjima) finansijskog položaja društva na dan 31.12.2015. godine i rezultate njegovog poslovanja i tokova gotovine za godinu koja se završila u skladu sa propisima Republike Srbije i Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja.

Svesni smo svoje odgovornosti za tačnu i istinitu prezentaciju finansijskih izveštaja u skladu sa propisima Republike Srbije i Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja.

Napominjemo da sve informacije koje zahtevate da biste formirali mišljenje o finansijskim izveštajima možda nisu dostupne kroz pregled računovodstvenih podataka, i da ste dobili izjave od direktora i rukovodstva kompanije.

Neke izjave u ovom pismu se odnose samo na materijalno značajne stavke. Stavka se smatra materijalno značajnom ukoliko, pojedinačno ili kumulativno, sadrži propuste ili pogrešne informacije koje bi, uzimajući u obzir i ostale okolnosti, mogle uticati ili promeniti odluku odgovornih osoba koje se pri odlučivanju oslanjaju na takvu informaciju. Materijalnost zavisi od veličine i prirode greške ili procene u određenim okolnostima. Veličina ili priroda stavke, ili njihova kombinacija, mogu biti odlučujući faktor.

Sproveli smo adekvatne intervjuje sa direktorima i rukovodiocima Društva sa odgovarajućim znanjima i iskustvom. Shodno tome, prema našem najboljem znanju i uverenju, ovim potvrđujemo sledeće:

1. Odnosni finansijski izveštaji su prikazani istinito i pošteno po svim bitnim pitanjima u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja;
2. Nije bilo stvarnih ili mogućih neusaglašenosti sa zakonima ili drugim propisima koje bi mogle imati materijalni uticaj na finansijske izveštaje u slučaju neusaglašenosti;
3. Potvrđujemo:
  - a. Da smo odgovorni za dizajniranje i implementaciju sistema internih kontrola u cilju prevencije i detekcije prevara i greški;
  - b. Da rukovodstvo i lica koja imaju značajnu ulogu u računovodstvenom sistemu i sistemu internih kontrola i lica koja mogu imati materijalno značajnog uticaja na računovodstvene izveštaje nisu bila uključena u nezakonite radnje;
  - c. Da nije bilo optužbi za pronevere niti sumnji da postoje pronevere koje utiču na finansijske izveštaje Društva prijavljenih od strane zaposlenih, bivših zaposlenih, analitičara, regulatornih organa ili drugih;



- d. Da smo Vam obelodanili rezultate naše procene rizika da finansijski izveštaji sadrže materijalno značajne greške koje su posledica pronevere;
  - e. Da u finansijskim izveštajima nema materijalno značajnih grešaka niti propusta.
4. Stavili smo vam na raspolaganje sve poslovne knjige i relevantnu dokumentaciju, sva normativna akta, sve značajne odluke koje se odnose na poslovanje u ovoj godini i sve zapisnike sa sastanaka akcionara/udeoničara i odbora direktora i pregled aktivnosti sa skorašnjih sastanaka za koje zapisnici još nisu pripremljeni a koji su održani u periodu na koji se odnosi revizija finansijskih izveštaja.
  5. Potvrđujemo kompletnost date informacije vezane za ugovore, koji su obzirom na svoju prirodu, dužinu trajanja, potencijalne ugovorene kazne ili iz drugih razloga značajni ili mogu postati značajni za procenu finansijskog položaja Društva.
  6. Potvrđujemo kompletnost date informacije vezane za postojanje povezanih pravnih lica, kao i odnosnih transakcija sa takvim licima koje su materijalno značajne za finansijske izveštaje. Identitet, iznosi i transakcije sa povezanim licima su pravilno proknjiženi i adekvatno obelodanjeni u finansijskim izveštajima.
  7. Proknjižili smo i obelodanili poštene vrednosti materijalno značajnih sredstava, obaveza i komponenti kapitala u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja. Obelodanjeni iznosi predstavljaju našu najbolju procenu poštene vrednosti sredstava i obaveza koje zahtevaju da budu obelodanjene prema ovim standardima. Metode procene i određene značajne pretpostavke koje su korišćene u definisanju poštene vrednosti su razumne, konzistentno primenjene i na odgovarajući način odražavaju našu nameru i sposobnost sprovođenja posebnih postupaka u ime Društva, kada su relevantni za procenu ili obelodanjivanje poštene vrednosti.
  8. Društvo je uskladilo svoje poslovanje sa svim ugovornim obavezama i zahtevima regulatornih organa koji mogu imati uticaj na finansijske izveštaje u slučaju neispunjenja.
  9. Procenjeni finansijski efekat nerešenih ili potencijalnih sudskih sporova i tužbi protiv Društva je pravilno evidentiran ili obelodanjen u finansijskim izveštajima. Osim obelodanjenih, nismo svesni bilo kojih dodatnih odštetnih zahteva koji su ili se očekuju da budu primljeni.
  10. Nije bilo:
    - a. Upozorenja regulatornih tela o neusaglašenosti ili nedostacima u vezi finansijskog izveštavanja;
    - b. Kršenja ili mogućih kršenja zakona ili drugih propisa, čiji efekti bi trebalo da budu razmotreni u cilju obelodanjivanja u finansijskim izveštajima ili kao osnova za evidentiranje potencijalnih gubitaka;
    - c. Neosnovanih tvrdnji, pisanih ili usmenih, u vezi grešaka ili drugih neprimenjivanja računovodstvenih principa u finansijskim izveštajima Društva koji vam nisu bili obelodanjeni u pisanom obliku;
    - d. Neosnovanih tvrdnji, pisanih ili usmenih, u vezi nedostataka u sistemu internih kontrola koji mogu imati značajan uticaj na finansijske izveštaje Društva koji vam nisu bili obelodanjeni u pisanom obliku;
    - e. Netačnih izveštaja ili informacija koje utiču na finansijske izveštaje Društva koji su namenjeni vama, našim internim revizorima, ili drugim korisnicima.



11. Potvrđujemo kompletnost informacija koje smo vam dostavili u vezi identifikacije značajnih ulaganja u pridružena pravnih lica, ulaganja u joint venture kao i pravna lica sa specijalnom namenom.
12. Društvo je ispravno evidentiralo i obelodanilo u finansijskim izveštajima sledeće:
  - a. Identifikaciju vlasnika društva kao i krajnjeg vlasnika grupe koji kontroliše Društvo;
  - b. Vanbilansne aktivnosti, uključujući transakcije sa pravnim licima sa specijalnom namenom, nekonsolidovane entitete i priznavanje prihoda;
  - c. Opcije ili ugovore o kupovini ili prodaji akcija/udela Društva, kao i rezervisanja akcije/udele za opcije, garancije, konverzije ili druge namene;
  - d. Aranžmane ili opcije za otkup prethodno prodatih sredstava;
  - e. Promene računovodstvenih politika koje utiču na konzistentnost finansijskih izveštaja;
  - f. Sredstava datih kao zaloga;
  - g. Odnose u značajnim zajedničkim vlasništvima ili upravljačkim kontrolama.
13. Proknjižili smo i odgovarajuće obelodanili sve obaveze, stvarne i potencijalne, i iskazali sve garancije, pisane ili usmene, date trećim licima.
14. Rezervisanja su izvršena i adekvatno obelodanjena za sve gubitke nastale kao posledica neispunjenja ili nemogućnosti ispunjenja preuzetih obaveza po osnovu prodaje ili kupovine.
15. Primanja zaposlenih, uključujući primanja po prestanku zaposlenja, otpremnine, i druge primanja zaposlenih su evidentirana u skladu sa MRS 19 – Primanja zaposlenih.
16. Društvo ima neosporno vlasništvo nad svom imovinom i ne postoje tereti ili bilo kakva ograničenja nad imovinom Društva, niti je bilo koji deo imovine založen, osim kako je to obelodanjeno u Napomenama uz finansijske izveštaje.
17. Poslovne jedinice Društva koje ostvaruju novac su adekvatno identifikovane u skladu sa MRS 36 – Umanjenje vrednosti imovine. Ispravka je napravljena za bilo koje obezvređenje vezano za osnovna sredstva i/ili neamortizovanu nematerijalnu imovinu.
18. Sve prodajne transakcije su konačne i ne postoje dodatni ugovori sa kupcima ili drugi ugovorni uslovi koji dopuštaju povraćaj robe, osim za uslove pokrivena uobičajenim garancijama.
19. Potraživanja iskazana u finansijskim izveštajima predstavljaju realna potraživanja u vezi sa prodajom ili drugim zaduženjima, nastalim do datuma bilansa stanja. Izvršena su rezervisanja za sve potencijalne gubitke po osnovu nenaplativih potraživanja.
20. Obračuni odloženih poreskih rashoda i odgovarajuća odložena poreska sredstva i obaveze su utvrđeni na osnovu odgovarajućih odredbi MRS 12 – Porezi na dobitak i Zakona o porezu na dobit pravnih lica.
21. Odložena poreska sredstva su priznata po odbitku za sve privremene razlike do nivoa do kojeg se razumno očekuje da će njihov iznos biti nadoknađen iz ostvarene oporezive dobiti u narednim periodima.




22. Potvrđujemo da smo pregledali sva finansijska sredstva i obaveze na dan 31. decembar 2014. godine i pravilno ih razvrstali kao:
- finansijska sredstva i obaveze iskazana po fer vrednosti,
  - hartije od vrednosti do roka dospeća,
  - pozajmice i potraživanja,
  - finansijska sredstva namenjena prodaji ili
  - druge finansijske obaveze.
- u skladu sa zahtevima MRS 39 – Finansijski instrumenti: Priznavanje i odmeravanje i da su adekvatno evidentirani po njihovoj poštenoj vrednosti ili amortizovanoj vrednosti.
23. Derivati i instrumenti zaštite su prikazani u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja i u saglasnosti su sa primenljivom politikom evidentiranja instrumenata zaštite.
24. Informacije u vezi sa izloženošću finansijskim rizicima i našim ciljevima i politikama upravljanja finansijskim rizicima su adekvatno obelodanjene u finansijskim izveštajima, prema MRS 32 – Finansijski instrumenti: Presentacija.
25. Pregledali smo sve značajne obaveze po osnovu prodaje i kupovine izražene u stranim valutama radi utvrđivanja postojanja ugrađenih derivata. Derivati u stranoj valuti ugrađeni u ugovore o kupovini i prodaji, ukoliko ih ima, iskazani su u skladu sa zahtevima MRS 39 – Finansijski instrumenti: Priznavanje i odmeravanje.
26. Minimalne otplate lizinga u vezi sa finansijskim i operativnim lizingom su obelodanjene u skladu sa MRS 17 – Lizing.
27. Priroda i postojanje državnih donacija i ostalih oblika pomoći od strane države iz kojih je Društvo direktno ostvarilo ekonomske koristi su obelodanjene u skladu sa MRS 20 – Računovodstvo državnih davanja i obelodanjivanje državne pomoći.
28. Nemamo planove niti namere koji bi mogli materijalno značajno da izmene knjigovodstvenu vrednost ili klasifikaciju sredstava, potraživanja i obaveza prikazanih u finansijskim izveštajima. Verujemo da će iskazani iznosi svih materijalnih sredstava biti nadoknađeni. Obezvređenja, ako postoje, su priznata u skladu sa MRS 36 – Umanjenje vrednosti imovine.
29. Identifikovali smo svaku stavku nekretnina, postrojenja i opreme i izvršili amortizaciju svake stavke posebno u skladu sa MRS 16 – Nekretnine, postrojenja i oprema.
30. Nemamo u planu napuštanje proizvodnih linija niti imamo druge planove ili namere u ime Društva koje će rezultovati prekomernim ili zastarelim zaliham, i zalihe nisu iskazane u vrednosti koja prevazilazi njihovu neto prodajnu vrednost.
31. Tokom godine nismo imali poslovanja koja prestaju i nemamo stalna sredstva ili grupe sredstava koja bi u skladu sa zahtevima MSFI 5 – Stalna imovina koja se drži za prodaju i prestanak poslovanja, bila okarakterisana kao sredstva koja su namenjena prodaji.
32. Osim ako tako nije prezentirano u finansijskim izveštajima ili napomenama uz finansijske izveštaje, ne postoje:



- a. ostali potencijalni dobiti ili gubici ili ostale obaveze za koje je potrebno da budu iskazane u finansijskim izveštajima, uključujući obaveze nastale usled nelegalnih ili potencijalno nelegalnih aktivnosti u vezi životne sredine, ili potencijalnog narušavanja ljudskih prava ili
- b. ostala pitanja u vezi životne sredine koja mogu imati materijalni uticaj na finansijske izveštaje.
33. Ne postoje formalni ili neformalni ugovori o kompenzaciji stanja na našim računima novčanih sredstava ili plasmana. Nemamo druge kreditne aranžmane izuzev onih prezentiranih u Napomenama uz finansijske izveštaje.
34. U napomenama uz finansijske izveštaje u skladu sa MRS 1 – Prezentacija finansijskih izveštaja je adekvatno obelodanjeno:
- a. subjektivno mišljenje, sem onog koje uključuje procene menadžmenta u procesu primene računovodstvenih politika koje imaju najznačajniji uticaj na iznose u finansijskim izveštajima, i
- b. ključne pretpostavke koje se tiču budućnosti, i ostali ključni izvori neizvesnosti na dan bilansa stanja, koji imaju značajni rizik da mogu usloviti materijalne korekcije na iskazane iznose sredstava i obaveza u narednoj finansijskoj godini, uključujući:
- najznačajnije pretpostavke o budućim događajima koje utiču na ispravke vrednosti, kao što je u specifičnim okolnostima definisano MRS 37 – Rezervisanja, potencijalne obaveze i potencijalna imovina;
  - značajne pretpostavke primenjene prilikom procene fer vrednosti finansijskih sredstava i finansijskih obaveza koje se iskazuju po fer vrednosti, kao što je definisano MRS 32 – Finansijski instrumenti: Prezentacija;
  - značajne pretpostavke prilikom procene fer vrednosti revalorizovanih stavki nekretnina, postrojenja i oprema, kao što je definisano MRS 16 – Nekretnine, postrojenja i oprema.
35. Nakon datuma bilansa stanja nisu nastali događaji koji zahtevaju korekcije ili objavljivanje u finansijskim izveštajima ili napomena uz finansijske izveštaje, različito od onog što je već obelodanjeno u napomenama uz finansijske izveštaje.
36. Nisu nastale okolnosti koje bi nepovoljno uticale na mogućnost Društva da nastavi poslovanje na načelu stalnosti ili na istinitost prikaza neto imovine, finansijske pozicije ili rezultata Društva.
37. Finansijski izveštaji sadrže sva obelodanjivanja za koja smo uvereni da su relevantna za sposobnost Društva da nastavi poslovanje na načelu stalnosti, uključujući i značajne uslove, događaje i naše planove.

S poštovanjem,



  
Ste van Rajić,  
Izvršni direktor